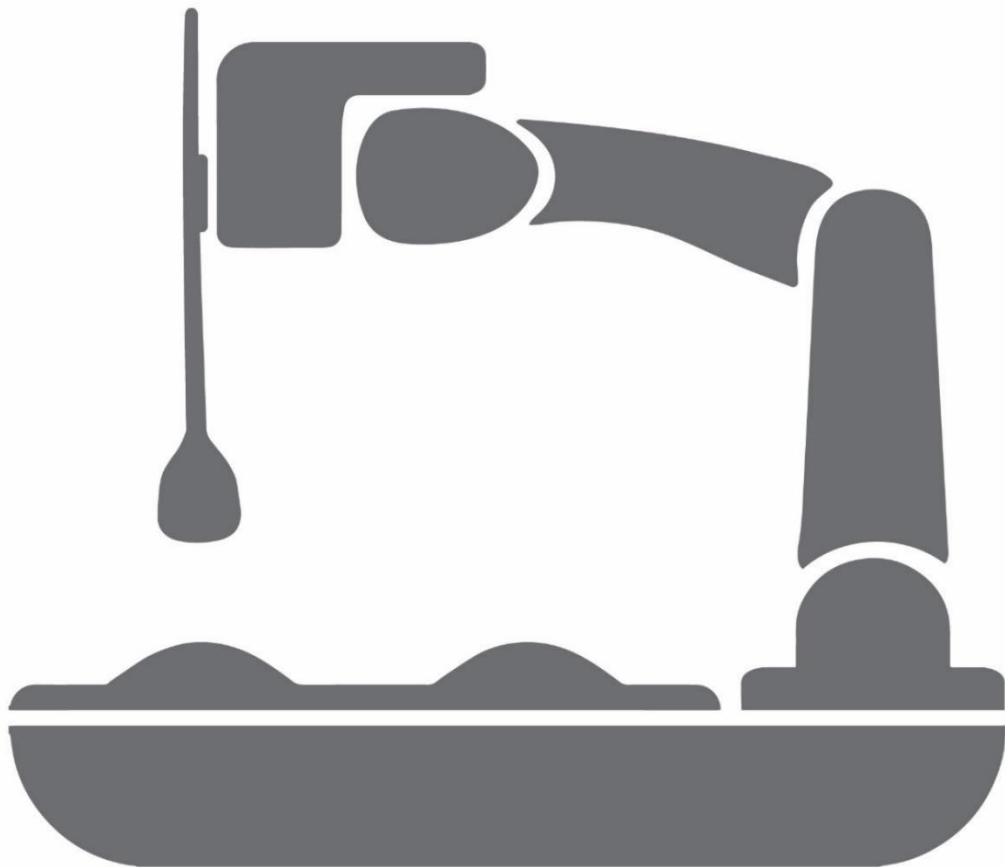
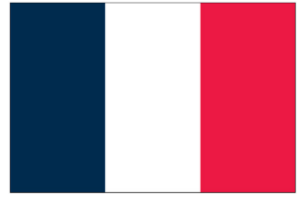


obi[®]



MODE D'EMPLOI

UDI-DI (GTIN by GS1): 0869174000106
IFD-600-003-7, IFU, R5.2.0, FRENCH (ECO#177)

Cette page est intentionnellement vierge.

À PROPOS DE DESĪN LLC

DESĪN LLC a été fondée suite à un drame familial. Son fondateur a vu son grand-père perdre l'autonomie alimentaire en raison d'une maladie neuromusculaire dégénérative. Il a douloureusement observé son grand-père déprimé et particulièrement inquiet au sujet de ses repas quotidiens. Constatant le même problème dans les maisons de retraite, et même auprès de jeunes patients, et insatisfait du peu de technologie disponible sur le marché, DESĪN s'est donné pour mission, depuis 2010, de piloter la création d'un dispositif médical unique en son genre : Obi, le robot compagnon de repas.

Notre mission sincère est d'offrir une expérience et des avantages inégalés à tous ceux qui ont besoin d'accéder à une indépendance durable.

CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ

Le contenu de ces instructions d'utilisation est fourni à titre informatif uniquement, est sujet à modification sans préavis et ne doit pas être interprété comme un engagement de la part de DESĪN LLC . Les informations contenues dans ce document sont régulièrement modifiées ; ces modifications seront intégrées aux nouvelles versions de cette publication. DESĪN LLC peut, à tout moment, apporter des améliorations et/ou des modifications aux produits et/ou logiciels décrits dans cette publication.

En cas d'ambiguïté entre la version anglaise de ce document et d'autres traductions linguistiques, l'interprétation de la version anglaise prévaudra.

AVIS DE DROIT D'AUTEUR

© 2016 DESĪN LLC. Tous droits réservés.

Ce mode d'emploi ne peut être copié ou utilisé que conformément aux conditions générales de vente . Sauf autorisation expresse, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, stockée dans un système de recherche documentaire ou transmise, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, enregistrement ou autre), sans l'autorisation écrite préalable de DESĪN LLC .

Ce produit utilise un logiciel/micrologiciel dont la société détient les droits.

Adressez vos commentaires à : info@meetobi.com

MARQUES DE COMMERCE

® Obi est une marque déposée de DESĪN LLC.

BREVETÉ

US 8,442,669 B2; US 8,761,922 B2; US 8,918,200 B2; US 9,101,238 B2; US 9,504,343 B2; US 9,008,826 B2; US 9,566,714 B2; US D740,071 S; US D696,325 S; US D740,075 S. Autres brevets en instance.

NOTES

Cette page est intentionnellement vierge.

NOTES

Cette page est intentionnellement vierge.

TABLE DES MATIÈRES

À PROPOS DE DESIGN LLC.....	3
CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ.....	3
AVIS DE DROIT D'AUTEUR.....	3
MARQUES DE COMMERCE.....	3
BREVETÉ.....	4
NOTES.....	5
TABLE DES MATIÈRES.....	7
INTRODUCTION.....	9
MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES.....	10
CONCERNANT LA BATTERIE LITHIUM-ION.....	16
SYMBOLES.....	17
CONTENU DU COLIS.....	19
UTILISATION PRÉVUE.....	20
INDICATIONS D'UTILISATION / USAGE PRÉVU.....	21
CONTRE-INDICATIONS ABSOLUES.....	21
CONTRE-INDICATIONS/ PRÉCAUTIONS RELATIVES.....	22
EFFETS SECONDAIRES.....	22
ENVIRONNEMENT D'UTILISATION PRÉVU.....	23
DESCRIPTION DU PRODUIT.....	24
MODE D'EMPLOI.....	25
PRÉPARATION DES ALIMENTS.....	25
MICRO-ONDES.....	27
INSTALLATION.....	28
SÉLECTION D'USTENSILES (OBi3 UNIQUEMENT).....	29
MISE SOUS TENSION.....	30
MISE SOUS TENSION DU PATIENT (OBi3 UNIQUEMENT).....	31
MODE D'ENSEIGNEMENT.....	31
MODE RÉCOMPENSE (OBi3 UNIQUEMENT).....	33
COMMANDE DE LIVRAISON.....	34
CHOISIR LA COMMANDE.....	34
COMMANDE DE RETOUR.....	34
COMMANDE DE RETRAIT ET DE REMPLACEMENT DE NOURRITURE.....	34
SÉQUENCE DE REPOSITIONNEMENT.....	34
SÉQUENCE DE MÉLANGE/TREMPAGE DES ALIMENTS.....	34
MODE DE COMMUTATION UNIQUE.....	35

MODE VEILLE.....	35
DÉTECTION DE COLLISION.....	35
ÉTEINDRE.....	35
CHARGE DE LA BATTERIE.....	36
NETTOYER ET DÉSINFECTER.....	37
<i>PIÈCES EN CONTACT AVEC LES ALIMENTS</i>	37
<i>BASE, BRAS ET INTERRUPTEURS</i>	38
ENTRETIEN.....	38
STOCKAGE.....	39
TRANSPORT.....	40
EXPÉDITION.....	41
FIN DE VIE.....	42
COORDONNÉES.....	43
ANNEXE I : MODÈLES D'ÉCLAIRAGE.....	44
ANNEXE II : DÉPANNAGE.....	45
ANNEXE III : SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES.....	46
ANNEXE IV : DÉCLARATION DE CONFORMITÉ FCC.....	48
ANNEXE V : DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE.....	49
ANNEXE VI : DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'UE POUR LE CONTACT AVEC LES ALIMENTS	50
ANNEXE VII : GARANTIE LIMITÉE.....	51
ANNEXE VIII : CONDITIONS GÉNÉRALES.....	53

INTRODUCTION

Obi est indiqué pour les personnes de 5 ans et plus vivant avec une déficience neurologique et/ou physique congénitale ou acquise des membres supérieurs affectant la capacité à effectuer et à participer de manière autonome aux activités de la vie quotidienne pendant les repas.

Obi est un ustensile robotisé réutilisable conçu pour compenser la fonction du bras humain pendant les repas afin de restaurer l'état alimentaire fonctionnel d'une personne. Obi soulage ainsi les handicaps causés par des maladies ou affections affectant totalement ou gravement les membres supérieurs. Obi offre à un large public d'utilisateurs, issus de tous horizons, la possibilité de décider quoi manger et quand manger grâce à une interface utilisateur facile à prendre en main et à utiliser.

L'interface utilisateur permet une mobilité optimale sur la plupart des zones du corps grâce à des connexions compatibles avec de nombreux types d'interrupteurs d'accessibilité disponibles dans le commerce. De plus, le bras s'ajuste dans un large espace, répondant ainsi aux besoins ergonomiques de chacun en fonction de la position de distribution des aliments choisie. Grâce au mode d'apprentissage d'Obi, le point de distribution des aliments est facilement mémorisé et l'appareil mémorise cette position en permanence, éliminant ainsi les configurations répétées et minimisant l'intervention du soignant.

En remplissant son utilisation prévue, Obi a le potentiel d'améliorer la qualité de vie et d'atténuer /améliorer ou de prévenir les problèmes médicaux connus pour être associés au manque d'auto-alimentation, y compris, mais sans s'y limiter, le reflux gastro-œsophagien (RGO), l'aspiration, la pneumonie par aspiration, la malnutrition, la déshydratation, les troubles de la santé psychologique et/ou sociale.

À propos du mode d'emploi :

Ce document contient des informations sur l'utilisation prévue et les moyens de garantir une interaction sûre et réussie avec Obi. Ce mode d'emploi contient les avertissements de sécurité essentiels, les instructions d'utilisation du produit, y compris son élimination, et les coordonnées nécessaires.

Veillez lire attentivement ces informations : plus vous acquerez de connaissances, plus vous augmenterez la sécurité et les bénéfices obtenus.

N'oubliez pas de toujours conserver ces instructions d'utilisation dans un endroit pratique pour pouvoir vous y référer.

Ce document est également disponible en version électronique sur www.meetobi.com.

Obi est enregistré et répertorié auprès de la *Food and Drug Administration (FDA) des États-Unis* et de l'*Union européenne (UE)*.

Ce document est conforme à la norme *IEC60601-1 : Équipements électromédicaux – Exigences relatives à la sécurité de base et aux performances essentielles* (y compris les normes collatérales applicables).

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Tout incident grave survenu en relation avec le dispositif doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi.

Lors de l'utilisation de produits électriques, en particulier lorsque des enfants sont présents, des précautions de sécurité de base doivent toujours être respectées, notamment les suivantes :

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION

DANGER:

Pour réduire le risque d'électrocution, de brûlures et de blessures :

- N'utilisez PAS cet appareil d'une manière non conforme à son utilisation prévue et à ses instructions d'utilisation.
- N'UTILISEZ PAS Obi comme méthode d'administration de médicaments.
- N'utilisez jamais Obi pendant que vous dormez ou que vous êtes somnolent.
- N'utilisez PAS Obi pendant le bain.
- NE PAS placer ni ranger Obi dans un endroit où il pourrait tomber ou être tiré dans une baignoire ou un évier.
- Ne pas placer ni laisser tomber Obi dans l'eau, un autre liquide ou la neige. Obi est uniquement résistant à l'eau (IP21).
- NE PAS saisir Obi s'il est tombé dans l'eau. Débrancher immédiatement.
- Vérifiez que le câble de charge n'est pas endommagé avant chaque utilisation.

AVERTISSEMENT:

Pour réduire le risque d'électrocution, de brûlures, d'incendie ou de blessures aux personnes/à l'appareil :

**Câble de charge (adaptateur secteur) :**

- N'utilisez jamais Obi si : les cordons ou les fiches sont endommagés ; s'il ne fonctionne pas correctement ; s'il a été endommagé ou est tombé dans l'eau. Retournez le produit à un centre de service pour examen et réparation. Veuillez consulter la section « Coordonnées ».
- Gardez les cordons éloignés des surfaces chauffées.
- N'utilisez PAS le câble de charge dans des zones humides, poussiéreuses ou humides.
- NE modifiez PAS le câble de charge de quelque manière que ce soit.
- NE PAS couvrir le câble de charge avec des vêtements, des couvertures ou d'autres matériaux.
- NE PAS toucher le câble de charge avec les mains mouillées.
- NE PAS brancher cet appareil sur un système de tension différent de celui spécifié sur Obi ou sur le câble de charge Obi.
- NE PAS placer le câble de charge dans un orifice corporel.
- N'utilisez PAS et ne laissez PAS le câble de charge à la lumière directe du soleil.
- NE PAS toucher le câble de charge pendant une période prolongée.
- Utilisez uniquement le câble de chargement fourni pour charger Obi :
Power Partners, PEAMD-72SF-13-1-BT1
- Si le câble de charge Obi n'est pas compatible avec la prise murale de votre région, veuillez contacter votre distributeur pour obtenir une autre alimentation ou un adaptateur secteur recommandé. Utilisez uniquement un adaptateur secteur recommandé par le distributeur ou DESiN LLC.
- Débranchez le câble de charge pendant les orages ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes.

**Enfants:**

- Une surveillance étroite est fortement recommandée lors de l'observation initiale ou de l'évaluation de la capacité d'un enfant à utiliser Obi en toute sécurité et avec

succès. Les jeunes enfants, en raison de leurs petits doigts, courent un risque accru de pincement par le bras.

- Pour éviter tout risque d'étouffement, gardez les sacs en plastique hors de portée des bébés et des enfants.
- N'utilisez PAS de sacs dans les berceaux, les lits, les poussettes ou les parcs. Ces sacs ne sont pas des jouets.
- RISQUE D'ÉTOUFFEMENT – petites pièces. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. À utiliser uniquement sous la surveillance d'un adulte.



Énergie électromagnétique :

- Soyez conscient que l'ajout d'accessoires ou de composants à proximité de la base d'Obi peut la rendre plus sensible aux interférences électromagnétiques (EMI) (il n'existe aucun moyen simple d'évaluer leur effet sur l'immunité globale du fauteuil roulant électrique et/ou de votre Obi).
- Soyez attentif aux émetteurs à proximité, tels que les stations de radio ou de télévision, et essayez d'éviter de vous en approcher.
- En présence d'interférences électromagnétiques, les dégradations suivantes peuvent se produire et ne présentent aucun risque inacceptable pour la sécurité du patient ou de l'utilisateur :
 - Interruption du mouvement par chute du bras avec tous les indicateurs visuels clignotants, puis mise hors tension.
 - Déplacement d'un bol au dessus d'un autre (choisir la séquence), sans commande utilisateur.
 - Mouvement de portée dans un bol, suivi d'un mouvement jusqu'au point de livraison (séquence de livraison de nourriture), sans commande de l'utilisateur.
- Signalez tous les incidents d'arrêt involontaire au fabricant ou un distributeur local et notez s'il y a une source d'EMI à proximité.



Environnement d'utilisation :

- NE PAS utiliser là où des produits aérosols (spray) sont utilisés.

- NE PAS utiliser dans un environnement riche en oxygène sous pression, comme une chambre à oxygène hyperbare.
- N'utilisez pas et ne stockez pas Obi à l'extérieur ou dans des environnements extrêmes. Obi est destiné à un usage intérieur uniquement.
- NE PAS placer Obi sur une surface humide.
- NE PAS placer, stocker ou utiliser Obi sur une surface inclinée.
- NE PAS placer de récipients contenant du liquide ou tout autre objet à moins de 12 pouces de l'appareil pour éviter toute interférence avec le bras pendant le mouvement.

**Préparation des aliments :**

- Débranchez Obi avant de le remplir d'aliments ou de liquides.
- Remplissez les bols de l'assiette uniquement avec de la nourriture et des boissons.
- NE placez AUCUN composant d'Obi dans un four.

**Chauffage par micro-ondes :**

- NE PAS mettre au micro-ondes une autre partie d'Obi que l'assiette.
- Lorsque vous réchauffez des aliments, N'UTILISEZ PAS un réglage de puissance supérieur à 600 watts.
- NE PAS chauffer au micro-ondes à une température supérieure à 70 °C (158 °F) – la migration n'a pas été évaluée au-dessus de cette limite.
- Si un aliment en contact avec la plaque atteint une température de 150 °C (300 °F) ou plus, la plaque peut être endommagée (cloques, décoloration, etc.).
- Passez au micro-ondes à vos propres risques d'endommager la plaque.
- Ne pas cuire les aliments dans l'assiette ; réchauffer uniquement.

**Divers:**

- NE PORTEZ PAS Obi par le bras.
- NE PAS placer une partie d'Obi, autre que l'assiette, le set de table et les cuillères, dans le lave-vaisselle.

- N'utilisez PAS de solvants sur Obi (par exemple : térébenthine, essence minérale, essence, distillats de pétrole, etc.). Consultez le mode d'emploi pour un nettoyage approprié.
- NE PAS croiser ni emmêler les fils connectés à Obi pour éviter tout risque de trébuchement.
- Lavez la cuillère, l'assiette et le set de table Obi avant leur première utilisation et après chaque utilisation ultérieure.
- Pour maximiser la durée de vie d'Obi, évitez de maintenir le robot en mouvement en continu pendant des périodes supérieures à une heure à la fois.
- L'étiquette du produit avec le numéro de série se trouve sous l'Obi (surface d'assise). Consultez les « Spécifications techniques » pour plus d'informations.

**Modifications:**

- Toute modification ou démontage de l'appareil peut annuler la garantie du produit.
- NE MODIFIEZ PAS Obi de quelque manière que ce soit, car cela pourrait endommager l'appareil ou entraîner des blessures graves.
- Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Les modifications apportées par l'utilisateur et non expressément approuvées par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorisation de l'utilisateur à utiliser l'équipement.
- Ne déformez pas intentionnellement les cuillères. Le produit ne fonctionnera plus.
- Ne laissez jamais tomber ni n'insérez aucun objet dans une ouverture.
- NE PAS pousser, tirer ou forcer le bras à bouger lorsque Obi est sous tension.
- NE retirez AUCUNE étiquette d'Obi.
- NE RIEN poser sur le bras. Cela pourrait l'endommager.
- NE PAS fissurer ni endommager le boîtier de l'Obi. Si le boîtier de l'Obi est fissuré ou endommagé, NE PAS utiliser l'appareil et contacter immédiatement le fabricant.
- Un assemblage incorrect de l'assiette et du set de table sur Obi peut endommager l'appareil et provoquer des déversements de nourriture.

- NE PAS laisser tomber Obi ; cela pourrait altérer ses performances. Manipuler avec précaution et uniquement conformément aux instructions.
- Conservez l'emballage d'origine ! Obi est un instrument de précision délicat. DESiN LLC décline toute responsabilité en cas de défaillance de l'emballage personnalisé pour protéger Obi des dommages.



Service client et réparation:

- N'essayez PAS de démonter Obi, cela annulerait la garantie.
- L'entretien de l'appareil ne doit être effectué que par un représentant de service agréé.
- Retournez le produit dans son emballage d'origine.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

CONCERNANT LA BATTERIE LITHIUM-ION

Pour les clients aux États-Unis et en Europe :

CE PRODUIT CONTIENT UNE BATTERIE LITHIUM-ION DE 49 Wh.

ÉLIMINEZ LES BATTERIES AU LITHIUM-ION DE MANIÈRE CORRECTE.

N'essayez PAS de démonter Obi et de retirer ou de remplacer la batterie.

, contactez un recycleur local, une installation de traitement des déchets, le distributeur ou DESiN LLC . Veuillez consulter la section « Coordonnées ».

AVERTISSEMENT:

- La batterie utilisée dans cet appareil peut présenter un risque d'incendie ou de brûlure chimique en cas de mauvaise manipulation.
- NE PAS jeter les piles dans un feu ou un incinérateur à déchets.
- L'utilisation d'une batterie différente peut présenter un risque d'incendie ou d'explosion.
- NE PAS démonter, percer, modifier, laisser tomber, jeter ou soumettre les batteries à des contraintes inutiles.
- La batterie utilisée dans cet appareil peut être recyclée et un centre de traitement des déchets local peut l'accepter.
- Jetez les piles conformément aux lois et réglementations locales de votre région.
- Certaines régions interdisent la mise au rebut des batteries lithium-ion dans les ordures ménagères et commerciales.
- Si vous n'êtes pas en mesure d'identifier les règles applicables ou les centres de traitement des déchets dans votre région, veuillez contacter un distributeur ou DESiN LLC.
- Des exigences d'expédition particulières pour les batteries lithium-ion peuvent s'appliquer.

PRUDENCE:

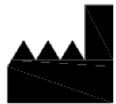
- Chargez la batterie au moins une fois par an pour une utilisation peu fréquente.
- Assurez-vous que la batterie est chargée à au moins 40 % (2 LED allumées) avant de la stocker pendant une période prolongée. Cela permettra d'éviter une décharge complète de la batterie et d'en prolonger la durée de vie.

SYMBOLES

Voici une liste des symboles qui apparaissent sur le produit, son emballage ou son étiquetage :



ISO 15223-1, n° 5.4.4 : *Mise en garde.* Consulter la notice d'utilisation pour obtenir des informations importantes telles que les avertissements et les précautions. Cette mention sert également à souligner l'existence d'avertissements ou de précautions spécifiques associés au dispositif médical, qui ne figurent pas sur l'étiquette.



ISO 15223-1, n° 5.1.1 : *Fabricant.*



ISO 15223-1, n° 5.1.2 : *Représentant autorisé dans la Communauté européenne.*



ISO 15223-1, n° 5.1.3 : *Date de fabrication*



ISO 15223-1, n° 05.3.1 : *Fragile, manipuler avec précaution.*



ISO 15223-1, n° 5.3.4 : *Garder au sec .*



ISO 15223-1, 5.4.3 : *Consulter les instructions d'utilisation.*



ISO 15223-1, n° 5.7.7 : *Ce dispositif est un dispositif médical (DM).*



IEC 60417-5031 : *Courant continu.*



IEC 60417-5333 : *Partie appliquée de type BF (dispositif)*



ISO 7000, n° 0623 : *Par ici.*



ISO 7010-M002 : Se référer au manuel d'instructions – action obligatoire.



Les lettres « **CE** » abrègent l'expression française *Conformité Européenne*. Cela signifie que l'appareil est conforme aux directives et réglementations applicables de l'Union européenne (voir Déclaration de conformité).



Pour les utilisateurs de l'Union européenne : Conformité à la *directive actuelle relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques*.



Cet appareil est conforme à la *directive européenne actuelle sur la restriction des substances dangereuses*.



Cette pièce est sans danger pour le contact alimentaire, à l'exception de la cuisson des aliments, et est conforme à la directive européenne en vigueur sur le contact alimentaire.



Compatible avec le micro-ondes : en présence de rayonnement micro-ondes, la plaque seule ne chauffera pas à une température de manipulation dangereuse, ne se déformera pas, ne fondra pas et n'endommagera pas le four à micro-ondes.



Compatible avec le lave-vaisselle : dans un environnement de panier supérieur de lave-vaisselle, la pièce seule ne chauffera pas à une température de manipulation dangereuse, ne se déformera pas, ne fondra pas et n'endommagera pas le lave-vaisselle.



Cette pièce peut être conservée en toute sécurité au réfrigérateur et au congélateur (Plaque).



Veuillez recycler cette pièce en fin de vie (Assiette, Set de table et Cuillères).



Cette pièce est sans BPA (assiette, set de table et cuillères).

CONTENU DU COLIS

Le package Obi comprend le contenu suivant :

- Obi
- Assiette(s)
- Set de table
- Ustensiles
- Interrupteurs d'accessibilité 2X
- Câble de charge et alimentation
- Mode d'emploi
- Guide de démarrage rapide



VEUILLEZ CONSERVER LA MOUSSE ET LES MATÉRIAUX D'EMBALLAGE ORIGINAUX D'OBI !

Obi est un appareil calibré avec précision et les solutions d'emballage personnalisées peuvent ne pas protéger adéquatement Obi contre les dommages fonctionnels.

UTILISATION PRÉVUE

Obi est un ustensile robotisé réutilisable conçu pour compenser la fonction du bras humain pendant les repas afin de restaurer l'état alimentaire fonctionnel d'une personne ¹. Obi atténue ainsi le handicap causé par des maladies ou affections affectant complètement ou gravement les membres supérieurs.

De plus, en remplissant son utilisation prévue, Obi a le potentiel d'améliorer la qualité de vie et d'atténuer/améliorer ou de prévenir les problèmes médicaux connus pour être associés à une alimentation fonctionnelle altérée, y compris, mais sans s'y limiter, le reflux gastro-œsophagien (RGO), l'aspiration, la pneumonie par aspiration, la malnutrition, la déshydratation, les troubles psychologiques et/ou les troubles de la santé sociale.



PRUDENCE:

- **Il est de la seule responsabilité du patient/utilisateur et/ou de ses aidants de s'assurer qu'un professionnel de santé qualifié (ergothérapeute agréé, docteur en médecine, etc.), connaissant les dispositifs d'aide à l'alimentation/Obi, évalue la capacité du patient à utiliser Obi de manière sûre et efficace, avec un rapport bénéfice/risque acceptable. Cette évaluation doit comprendre une détermination des bénéfices cliniques, des risques pour le patient et de la nécessité médicale. En fonction du rapport bénéfice/risque, l'évaluation doit également déterminer le niveau de supervision requis pendant l'utilisation (par exemple, aucune supervision, supervision indirecte/éloignée, supervision étroite).**
- Les patients doivent être réévalués de manière appropriée en termes de bénéfice/risque lorsque leur type ou leur gravité de handicap change de manière significative.
- Obi n'élimine aucune restriction alimentaire prescrite/préexistante.
- Bien qu'Obi puisse fournir des liquides, pour certaines personnes, des méthodes d'hydratation supplémentaires peuvent être nécessaires pour assurer une hydratation adéquate.

¹ Classification internationale du fonctionnement, du handicap et de la santé: CIF. Genève: Organisation mondiale de la Santé, 2001. R2018.

INDICATIONS D'UTILISATION / USAGE PRÉVU

Obi est indiqué chez les personnes de 5 ans et plus (ou moins, avec l'accord d'un professionnel de santé qualifié) atteintes d'une déficience neurologique, neuromusculaire ou musculosquelettique congénitale ou acquise des membres supérieurs, affectant leur capacité à effectuer et à participer de manière autonome aux repas de la vie quotidienne. Les utilisateurs d'Obi peuvent présenter les pathologies suivantes :

- A. Amputés
- B. Sclérose latérale amyotrophique (SLA)
- C. Arthrogrypose multiple congénitale (AMC)
- D. Paralyse cérébrale
- E. Différences congénitales des membres
- F. déficiences du développement
- G. tremblement essentiel
- H. Sclérose en plaques
- I. Dystrophie musculaire
- J. maladie de Parkinson
- K. Lésion de la moelle épinière
- L. Autres affections altérant le contrôle moteur des membres supérieurs.

De plus, les patients doivent avoir la capacité cognitive de comprendre la cause et l'effet (c'est-à-dire d'activer un interrupteur pour exécuter une fonction).

CONTRE-INDICATIONS ABSOLUES

Obi ne présente aucune contre-indication absolue connue, car il n'existe aucune condition dans laquelle le dispositif ne doit pas être utilisé, le risque étant clairement supérieur aux bénéfices potentiels. Cependant, plusieurs situations peuvent présenter des risques ; il convient donc de faire preuve de prudence et de faire évaluer le rapport bénéfice/risque par un professionnel de santé qualifié (voir « Précautions »).

CONTRE-INDICATIONS/ PRÉCAUTIONS RELATIVES

Un patient ne doit PAS utiliser Obi si l'une des conditions suivantes est présente et si sa gravité compromet le rapport bénéfice/risque du dispositif. Le cas échéant, une attention particulière doit être accordée à la question de savoir si les caractéristiques suivantes présentent un risque inacceptable pour l'utilisation d'Obi:

- A. **Déficience cognitive/comportementale** : Incapacité à comprendre ou à utiliser correctement l'appareil et/ou risque de comportement combatif/autodestructeur pendant les repas.
- B. **Écarts par rapport aux restrictions alimentaires préexistantes** : Aucune modification de la préparation des aliments ne doit être apportée pour utiliser Obi qui contredirait directement les textures/consistances alimentaires ou liquides actuellement recommandées prescrites par un professionnel de la santé.
- C. **Dysphagie** : Troubles importants de la motricité orale, de la respiration ou de la déglutition pouvant entraîner un risque accru d'étouffement ou d'aspiration (sauf si cela est jugé approprié par un professionnel de santé traitant ayant examiné et discuté de l'évaluation des bénéfices et des risques avec le patient et/ou son aidant). Toute recommandation spécifique du professionnel de santé doit être scrupuleusement respectée.
- D. **Mouvement excessif** : Mouvements incontrôlables/violents qui empêchent l'utilisation correcte et/ou sûre de l'appareil.
- E. **Contrôle de la tête insuffisant** : contrôle de la tête insuffisant pour positionner l'ustensile Obi de manière fiable près de la bouche. Ou contrôle moteur de la tête et de la bouche insuffisant pour retirer le contenu de l'ustensile de manière fiable.
- F. **Mouvement insuffisant** : Impossible d'utiliser les interrupteurs d'accessibilité compatibles : interrupteur à pression, interrupteur à bascule, interrupteur à oreiller, Sip and Puff, etc.
- G. **Positions inclinées** : Patients qui ne peuvent pas être positionnés suffisamment droit pour consommer de la nourriture/des liquides ou maintenir une position suffisamment droite tout au long d'un repas (à moins que cela ne soit jugé approprié par un professionnel de la santé traitant).
- H. **Plaies buccales ouvertes** : Toute coupure, ulcération ou saignement buccal important.
- I. **Plaies cutanées ouvertes** : toute plaie ouverte sur une zone du corps utilisée pour activer les interrupteurs d'accessibilité ou pour contacter Obi.

EFFETS SECONDAIRES

Obi n'a aucun effet secondaire connu.

ENVIRONNEMENT D'UTILISATION PRÉVU

Obi est destiné à être utilisé dans une variété d'environnements et de lieux, y compris (mais sans s'y limiter) :

1. Installations résidentielles et commerciales :

- a. Centres de vie assistée
- b. Maisons
- c. Hospices
- d. Hôpitaux
- e. Maisons de soins de longue durée/maisons de retraite
- f. Centres de réadaptation
- g. Restaurants
- h. Écoles / Universités

2. Emplacements :

- a. Cafétérias
- b. salles de classe
- c. Salles à manger
- d. Cuisines
- e. Salon
- f. Restaurants

3. Montage : Utiliser l'appareil sur une surface répondant à toutes les caractéristiques suivantes :

- a. Immobile, plat et sec.
- b. Nettoyé ou désinfecté suffisamment pour un environnement de restauration et les besoins de l'utilisateur.

4. Mobilité : Si l'utilisateur est en fauteuil roulant au moment de l'utilisation, assurez-vous que le fauteuil roulant est positionné de la manière suivante :

- a. Fixé/verrouillé dans un endroit approprié pour l'utilisation.
- b. Orienté dans une position suffisamment droite favorisant un comportement de déglutition sûr et efficace (voir Précautions).

5. Hygiénique:

- a. Nettoyer et désinfecter l'assiette, le set de table et les cuillères conformément au NETTOYAGE ET DÉSINFECTION sections de ces instructions d'utilisation.
- b. Respectez les pratiques d'hygiène de base, telles que le lavage vigoureux des mains à l'eau et au savon, avant et après avoir manipulé des aliments et des pièces en contact avec les aliments.

6. Fréquence d'utilisation :

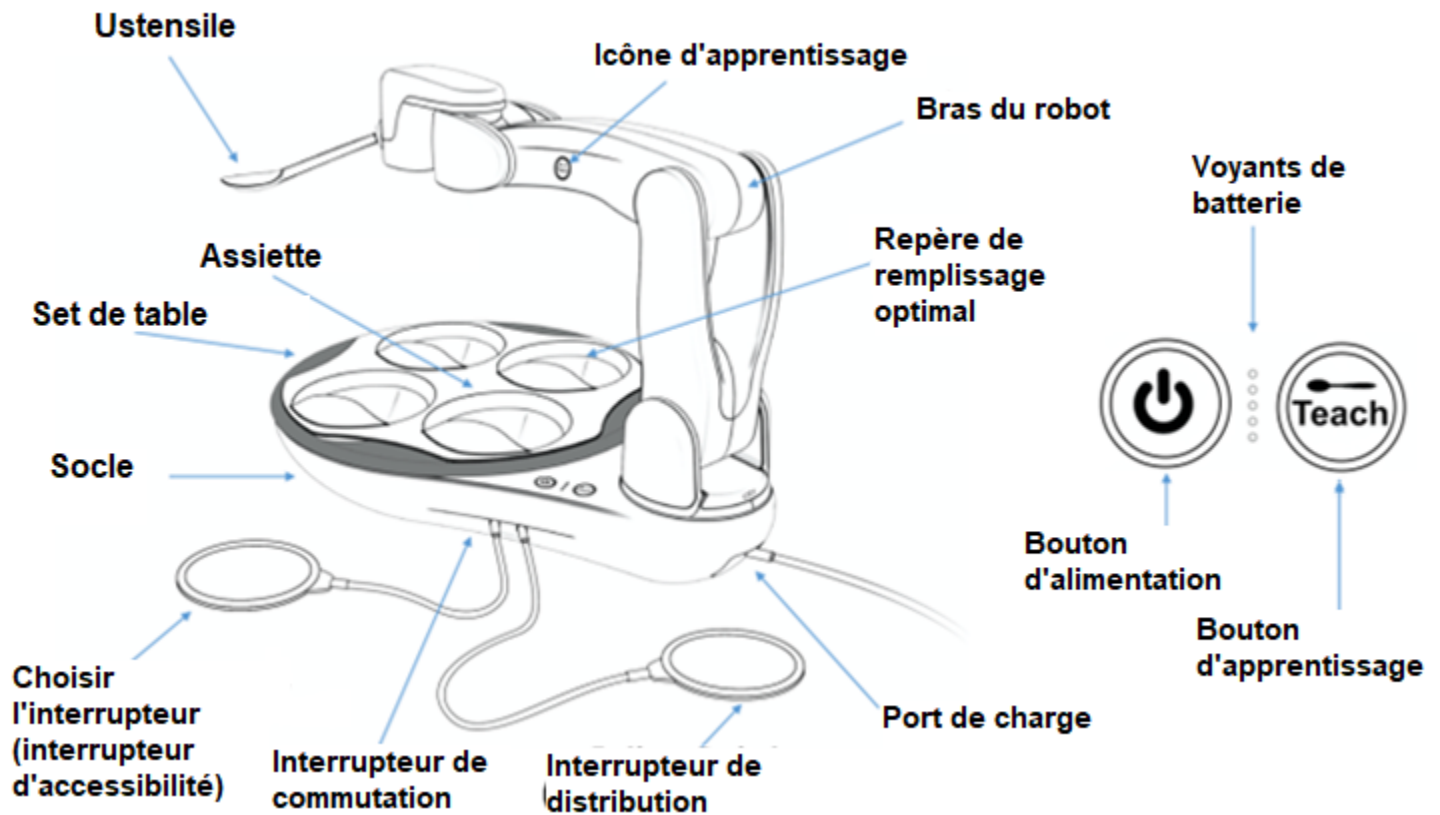
- a. Obi est conçu pour une utilisation intermittente ; pour être utilisé en continu pendant un intervalle d'une heure ou moins.
- b. Entre chaque repas, il est conseillé de prévoir au moins une heure de pause pour se déconnecter. Des pauses régulières contribuent à optimiser la durée de vie d'Obi.

DESCRIPTION DU PRODUIT

Obi est une machine destinée aux personnes ne pouvant pas se nourrir seules. Son fonctionnement imite celui d'un bras humain pendant un repas. Pour manger avec Obi, il faut au moins un interrupteur d'accessibilité standard. Différents types et styles d'interrupteurs d'accessibilité sont disponibles à l'achat auprès de DESiN LLC et d'autres fournisseurs. Obi les intègre facilement, permettant à l'utilisateur de :

- Sélectionnez les aliments à manger (Choisir le commutateur).
- Commandez quand manger (Deliver Switch).

L'image suivante illustre les principales pièces et fonctionnalités d'Obi :



MODE D'EMPLOI

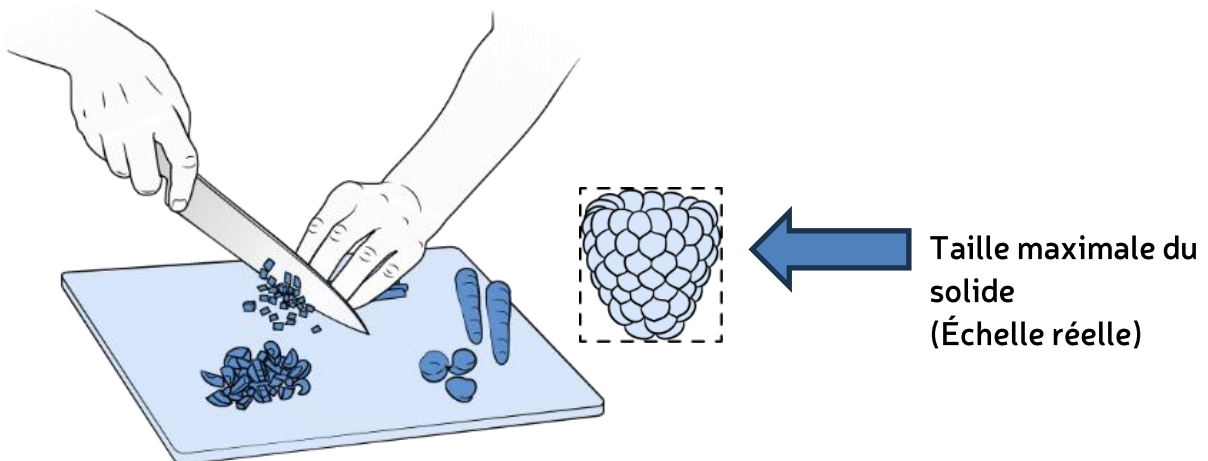
Avant la première utilisation, veuillez charger l'appareil pendant environ une demi-heure.

Veuillez consulter le **Guide de démarrage rapide** pour obtenir des instructions générales d'utilisation et des visuels supplémentaires. Si nécessaire, téléchargez une version électronique du **Guide de démarrage rapide** sur www.meetobi.com.

PRÉPARATION DES ALIMENTS

Bien préparé, Obi peut être utilisé avec presque tous les aliments (solides, purées ou liquides). Il est également compatible avec certains régimes pour dysphagie (*IDDSI*).² régimes réguliers, faciles à mâcher (coupés à la taille appropriée) et inférieurs.

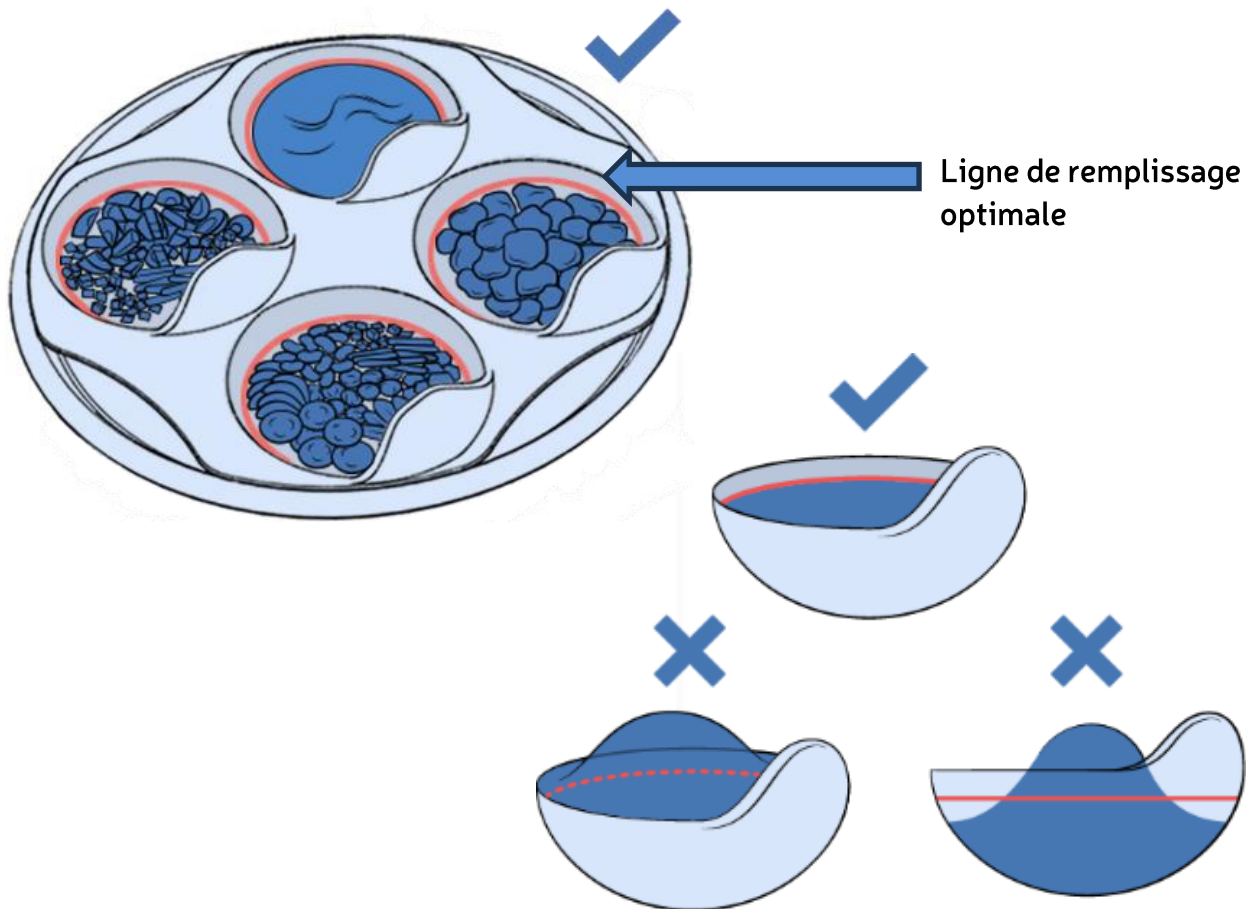
Solides : Pour les aliments sous forme solide, veuillez vous assurer de couper ou de préparer les aliments en morceaux de moins de 19 mm x 19 mm ($\frac{3}{4}$ " par $\frac{3}{4}$ ") ou environ la taille d'une framboise. Idéalement, 6 mm x 6 mm ($\frac{1}{4}$ " x $\frac{1}{4}$ ") ou environ la taille d'un petit pois fonctionnent le mieux.



Semi-solides/Purées : Les aliments qui ont tendance à devenir collants ou à coaguler (flocons d'avoine, aliments au fromage, purée de pommes de terre, etc.) fonctionnent mieux lorsqu'ils sont humides/dilués, car cela facilite la séparation en bouchées de taille appropriée.

²<https://www.iddsi.org/standards/framework>

Insertion des aliments : Après vous être assuré que les aliments sont de taille ou de consistance adéquates, placez-les dans chaque bol comme indiqué. Pour un résultat optimal, remplissez chaque bol jusqu'au repère de remplissage optimal moulé dans l'assiette. À titre d'illustration, la position du repère de remplissage optimal est indiquée en rouge ci-dessous.



Remarque 1: L'assiette (avec ou sans nourriture) peut être conservée en toute sécurité au réfrigérateur ou au congélateur. Avec de la nourriture, il est recommandé de ne pas dépasser 24 heures.



PRUDENCE:

- **Un remplissage excessif ou insuffisant d'un bol de la ligne de remplissage optimal est susceptible de dégrader la capacité d'Obi à distribuer de la nourriture.**
- NE PAS cuire d'aliments dans l'assiette. L'assiette est destinée uniquement à servir et réchauffer les aliments.
- Lavez-vous toujours vigoureusement les mains avec de l'eau et du savon avant de préparer des aliments ou de manipuler des pièces en contact avec des aliments.

- NE PAS placer d'aliments ou de liquides excessivement chauds dans la plaque, ce qui pourrait potentiellement brûler l'utilisateur/patient.
- Soyez prudent si vous placez la plaque sous une lampe chauffante. Ne la laissez pas exposée trop longtemps, car elle pourrait se ramollir et se déformer, ce qui ne serait pas couvert par la garantie.

MICRO-ONDES

Utilisez le micro-ondes pour réchauffer des aliments ou des liquides à une température de consommation souhaitée.

La plaque est le seul composant Obi reconnu comme compatible micro-ondes. En présence de micro-ondes, la plaque seule ne risque pas d'atteindre une température dangereuse, de se déformer, de fondre ou d'endommager le four.

Lorsque vous réchauffez des aliments dans la plaque, utilisez un réglage de puissance faible (≤ 600 watts).

Chauffer au micro-ondes par intervalles courts (≤ 1 minute), en remuant fréquemment entre chaque intervalle pour éviter les points chauds.

Remarque 1: Pour maximiser la durée de vie de l'assiette, réchauffez ou faites cuire les aliments dans d'autres ustensiles de cuisine en verre ou en céramique.



PRUDENCE:

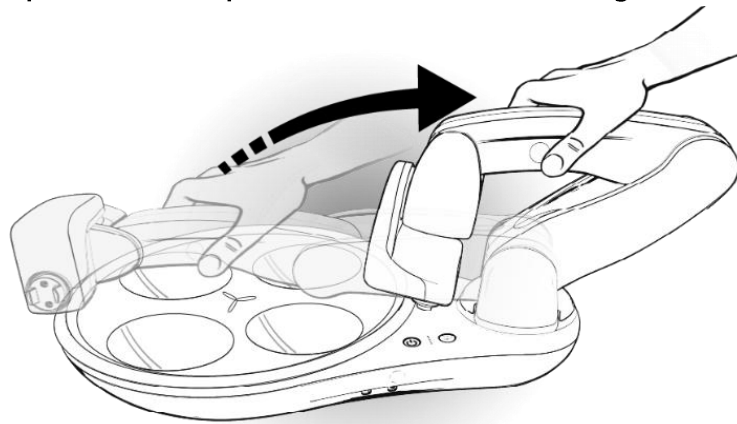
- NE PAS cuire les aliments dans la plaque.
- NE PAS mettre au micro-ondes une autre partie d'Obi que l'assiette.
- Lorsque vous réchauffez des aliments, N'UTILISEZ PAS un réglage de puissance supérieur à 600 watts.
- NE PAS chauffer au micro-ondes à une température supérieure à 70 °C (158 °F) – la migration n'a pas été évaluée au-dessus de cette limite.
- Si un aliment en contact avec la plaque atteint une température de 150 °C (300 °F) ou plus, la plaque peut être endommagée (cloques, décoloration, etc.).
- L'utilisation du four à micro-ondes est à vos risques et périls. Les dommages causés par le four à micro-ondes ne sont pas couverts par la garantie.

INSTALLATION

Placez Obi sur une surface plane, sèche et immobile. Assurez-vous qu'aucun verre ni aucun autre objet ne se trouve à moins de 25 cm (12 pouces) de la base d'Obi.

Ensuite, pour garantir que le bras robotique peut atteindre la bouche de l'utilisateur, confirmez que le patient est positionné à moins de 40 cm (16 pouces) de l'avant d'Obi.

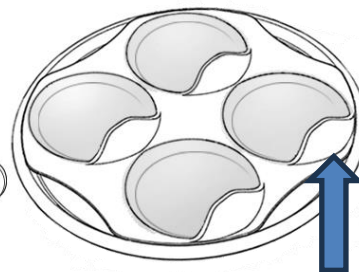
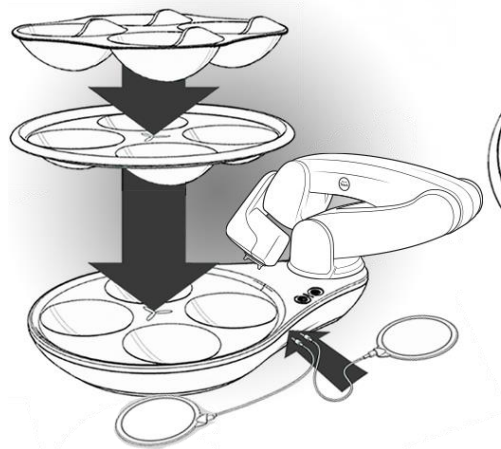
Assurez-vous que le bras est positionné comme sur l'image ci-dessous ; déplacez-le à



droite des quatre bols . Obi ne s'allumera pas s'il n'est pas orienté comme indiqué.

Insérez ensuite les interrupteurs d'accessibilité souhaités dans le port de livraison et/ou le port de sélection d'Obi jusqu'à entendre un clic. Obi fonctionne également avec un seul interrupteur d'accessibilité installé. Voir la section « MODE UN INTERRUPTEUR ».

Insérez ensuite le set de table et l'assiette en veillant à ce que les fentes soient alignées. Une fois insérée correctement, l'assiette reste immobile.



la capuche est tournée vers l'avant (vers le patient)

 **PRUDENCE:**

- NE PAS placer de récipients contenant du liquide ou tout autre objet à moins de 25 cm (12 pouces) de l'appareil pour éviter toute obstruction du bras lorsqu'il est en mouvement.
- NE PAS placer Obi sur une surface humide.
- NE PAS placer Obi sur une surface inclinée.





Remarque 1 : Les ports de commutation Obi sont équipés de connecteurs jack cylindriques de 3,5 mm (prise casque). Nous recommandons l'utilisation de tout commutateur d'accessibilité filaire et non alimenté mesurant moins de 153 cm (5 pieds).

Remarque 2 : le ruban Velcro peut être utile pour fixer les interrupteurs adaptatifs en place, c'est-à-dire sur l'appui-tête, le sol, le dessus de la table, l'accoudoir, etc.

Remarque 3 : Il est possible de fixer Obi sur un fauteuil roulant. Des accessoires spécifiques pour table et plateau peuvent être disponibles. Veuillez contacter le fabricant de votre fauteuil roulant pour savoir si un tel accessoire est disponible.

SÉLECTION D'USTENSILES (Obi3 uniquement)

Voici quelques conseils de base pour vous aider à choisir le ou les ustensiles les plus adaptés. Consultez toujours un professionnel de santé qualifié. La petite cuillère, la fourchette-fourchette et la grande cuillère ne sont pas disponibles pour Obi Gen1 et Gen2.

PETIT	CLASSIQUE	CUISSON-FOURCHETTE	GRAND
			
Remarque : les images ne sont pas à l'échelle.			

Pour les enfants de 12 ans et moins : Pour favoriser une utilisation sûre, il est recommandé de commencer par la petite cuillère. Après expérience avec l'appareil, augmentez la taille si nécessaire.

Pour les autres : Pour une utilisation en toute sécurité, il est recommandé de commencer par la cuillère classique. Après avoir expérimenté l'appareil, augmentez ou diminuez la taille selon vos besoins.

Les ustensiles sont clavetés et fixés uniquement dans le bon sens.

 **PRUDENCE:**

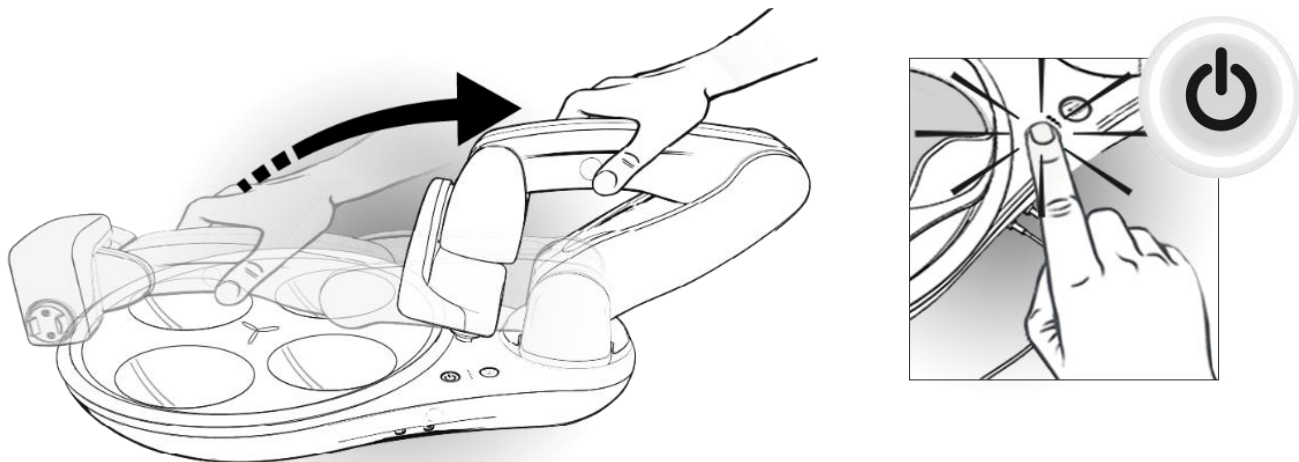
Veuillez faire preuve de prudence lors de l'évaluation de la compatibilité de la cuillère-fourchette et de la grande cuillère. Ces ustensiles peuvent ne pas convenir aux enfants de moins de 12 ans et aux personnes souffrant de spasticité ou de dysphagie importante.

MISE SOUS TENSION

Assurez-vous que la batterie est suffisamment chargée avant utilisation (au moins 2 LED allumées en continu sont recommandées).

Assurez-vous que le bras est positionné de manière similaire à l'image ci-dessous ; à droite des quatre bols, puis appuyez doucement sur le bouton d'alimentation.

Obi ne s'allumera pas à moins qu'il ne soit orienté approximativement comme indiqué ci-dessous.



Le bouton s'allumera en blanc continu et Obi s'éveillera pour vous accueillir. Le bras se positionnera alors au-dessus du premier bol (le plus proche du bouton d'alimentation).

Remarque 1: Si le bouton d'apprentissage clignote après avoir appuyé sur le bouton d'alimentation, le bras doit être déplacé. Assurez-vous que la zone et l'orientation du bras sont similaires à celles de l'image précédente.

Remarque 2: Si les boutons d'alimentation et d'apprentissage clignotent en alternance, l'appareil est trop froid ou trop chaud. Laissez-le à température ambiante pendant une demi-heure maximum avant de le rallumer.

 **PRUDENCE:**

Lorsque le set de table et l'assiette ne s'alignent pas correctement, ils resteront mobiles et Obi ne fonctionnera PAS correctement.

MISE SOUS TENSION DU PATIENT (Obi3 uniquement)

Si un professionnel de santé qualifié le juge approprié, il est possible d'allumer Obi via l'interrupteur « Choisir » ou « Livraison ». Cette fonctionnalité n'est pas disponible sur Obi Gen1 et Gen2.

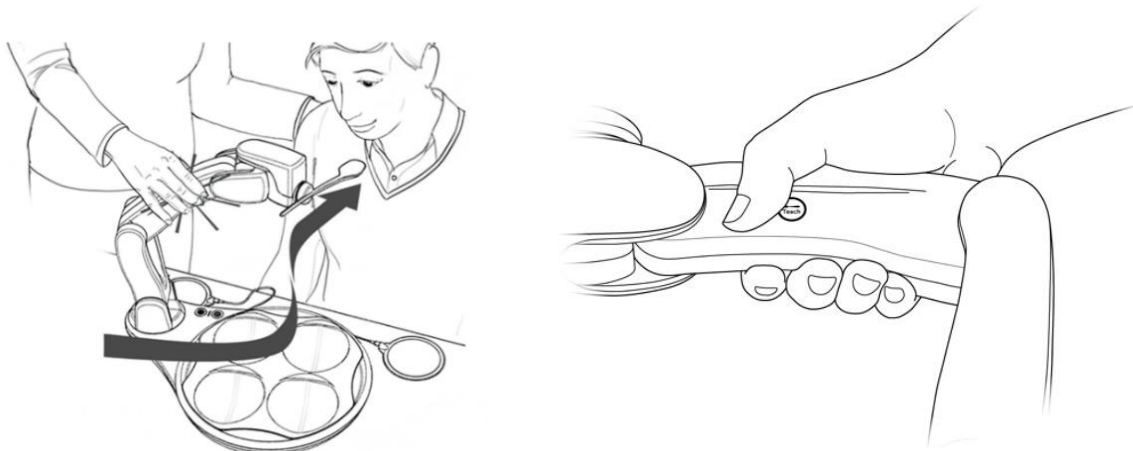
Pour utiliser la fonction Patient Power On, branchez d'abord le câble d'alimentation Obi et assurez-vous que les voyants de la batterie sont allumés. Ensuite, maintenez le bouton « Choose » ou « Distribution » enfoncé pendant environ 2 secondes. Obi démarrera et réagira comme si le bouton d'alimentation avait été enfoncé.

MODE D'ENSEIGNEMENT

Le mode d'apprentissage permet au soignant de personnaliser rapidement l'emplacement de distribution des repas devant la bouche de l'utilisateur. Avant d'activer le mode d'apprentissage, assurez-vous que le patient est assis droit et que la table et la chaise sont suffisamment fixées/verrouillées pour éviter qu'elles ne roulent pendant le repas.

Pour accéder au mode d'apprentissage, appuyez doucement sur le bouton d'apprentissage de la base. Une fois activé, le bouton s'allume en blanc continu.

Saisissez le bras avec un doigt recouvrant entièrement l'icône d'apprentissage. Le bras se relâchera et vous sentirez son poids ; c'est normal. Tout en maintenant l'icône d'apprentissage, soulevez le bras comme illustré ci-dessous.

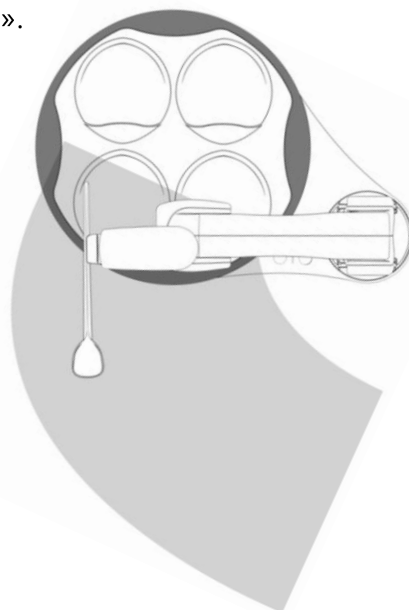


Lorsque l'icône d'apprentissage est masquée, le bras est libre de bouger. Les deux dernières sections du bras restent engagées et maintiennent la cuillère à niveau lors des déplacements dans l'espace d'apprentissage. En cas de résistance au mouvement, le pouce ne recouvre probablement pas complètement l'icône d'apprentissage.

Apprenez à la cuillère à déposer la nourriture devant la bouche de l'utilisateur. Il est recommandé de commencer par essayer de la positionner à mi-menton. Cette position est ergonomique pour de nombreux patients. Une fois la position souhaitée atteinte, relâchez le bras. L'Obi maintient immédiatement la position. Si un autre changement de position est nécessaire, saisissez simplement le bras, le pouce ou un autre doigt recouvrant l'icône d'apprentissage, et déplacez-le comme indiqué précédemment. Répétez l'opération autant de fois que nécessaire jusqu'à obtenir une position satisfaisante.

Une fois satisfait de l'emplacement de livraison, appuyez sur le bouton d'apprentissage lumineux de la base d'Obi pour enregistrer la position. Obi mémorisera la position apprise jusqu'à ce qu'elle soit ré-apprise (quel que soit le nombre de mises sous et hors tension). Si le bouton d'apprentissage clignote, la position actuelle est invalide (voir remarques ci-dessous) et ne peut pas être enregistrée.

Remarque 1: Toutes les positions physiques ne sont pas valables pour l'apprentissage d'un point de livraison. Un espace d'apprentissage approximatif recommandé (pour l'extrémité de la cuillère) est illustré en gris dans la vue aérienne ci-dessous. Si le bras a été déplacé hors de l'espace d'apprentissage illustré, le bouton d'apprentissage de la base se mettra à clignoter et Obi secouera/tournera la tête d'un côté à l'autre. Ce signal signifie : « Veuillez déplacer le bras ».



Remarque 2 : Si le bras est laissé sans support dans une position étendue invalide, il retombera et le bouton d'apprentissage continuera de clignoter. Dans ce cas, réinitialisez rapidement le bras comme indiqué précédemment. Si le bras reste sans support pendant plusieurs secondes, Obi s'éteindra. Dans ce cas, déplacez simplement le bras vers la droite de la plaque, comme indiqué dans la section « Configuration », puis rallumez Obi.

Remarque 3 : Un bouton d'apprentissage allumé en continu et la tête qui bouge/tourne latéralement signifient que le bras est mal manipulé. L'utilisateur tire ou pousse le bras sans toucher l'icône d'apprentissage.

Remarque 4 : En mode d'apprentissage, le bras doit bouger facilement. Assurez-vous d'abord qu'un doigt est en contact avec l'icône d'apprentissage.



AVERTISSEMENT:

- Risque d'étouffement : NE PAS enseigner une position de distribution telle que la cuillère pénètre dans la bouche de l'utilisateur.
- Risque d'étouffement : NE PAS enseigner une position d'accouchement pour s'adapter à une position inclinée, sauf si cela a été approuvé par un professionnel de la santé.



PRUDENCE:

- NE forcez PAS le bras à bouger pendant l'apprentissage. En cas de problème, veuillez consulter la section « Coordonnées » de ce mode d'emploi.
- NE PAS déformer ou déformer intentionnellement les cuillères, car elles ne pourront plus s'insérer correctement dans les bols. Essayez plutôt de réapprendre au bras.

MODE RÉCOMPENSE (Obi3 UNIQUEMENT)

Cette fonction offre un renforcement positif pour les comportements alimentaires positifs ou les réussites liées à l'auto-alimentation. Une fois activée, Obi fait clignoter ses lumières selon un schéma unique et se déplace selon des trajectoires et des mouvements spécifiques pendant environ une minute. Une fois le temps écoulé, Obi quitte automatiquement le mode Récompense et revient en position Prêt, au-dessus du bol utilisé précédemment. Restez à au moins 30 cm de la base d'Obi lorsque ce mode est activé afin d'éviter toute collision ou interférence avec le bras ou l'ustensile.

Pour activer le mode Récompense, appuyez sur le bouton « Apprentissage ». Sans toucher le bras, maintenez le bouton « Choisir » ou « Livrer » enfoncé pendant environ 2 secondes. Obi se mettra immédiatement en mouvement et fera clignoter les voyants d'alimentation, d'apprentissage et de batterie (ce qui est normal).

Remarque 1 : si le capteur de bras est enfoncé après être entré en mode d'apprentissage, le mode de récompense ne s'activera pas car il est supposé que l'intention d'entrer en mode d'apprentissage est de sélectionner un nouvel emplacement de livraison de nourriture.

Remarque 2 : une fois le mode récompense activé, il ne s'arrêtera pas avant 1 minute.

COMMANDE DE LIVRAISON

Pour capturer et transporter de la nourriture et du liquide vers l'emplacement indiqué, activez l'interrupteur de livraison :



Remarque 1 : Après avoir activé un interrupteur d'accessibilité, Obi exécute la séquence complète de sélection ou de livraison. Lorsque le bras est en mouvement, aucune interruption (hormis les collisions) ne peut se produire. Autrement dit, les interrupteurs d'accessibilité et le bouton d'apprentissage ne fonctionnent que lorsque le bras est immobile. Cependant, l'utilisateur peut activer le bouton d'alimentation à tout moment pour éteindre l'appareil.

CHOISIR LA COMMANDE

Pour sélectionner un bol, activez le commutateur Choisir :



COMMANDE DE RETOUR

Après avoir mangé à la cuillère, vous pouvez activer l'interrupteur « Livrer » ou « Choisir ». Appuyez sur l'interrupteur « Livrer » pour replacer le bras dans le bol. Appuyez sur l'interrupteur « Choisir » pour replacer le bras dans un autre bol.

COMMANDE DE RETRAIT ET DE REMPLACEMENT DE NOURRITURE

Si l'utilisateur lance une commande de retour immédiatement avant ou après l'arrivée de la cuillère au lieu de livraison de nourriture, le bras distribuera la nourriture dans le bol approprié.

SÉQUENCE DE REPOSITIONNEMENT

Après plusieurs mesures dans le même bol, Obi utilisera automatiquement la cuillère pour repositionner la nourriture au centre du bol.

SÉQUENCE DE MÉLANGE/TREMPAGE DES ALIMENTS

Cette séquence permet de mélanger les aliments d'un bol à l'autre, notamment pour les tremper dans des sauces, etc. Pour effectuer cette séquence, il suffit de commander une séquence de distribution des aliments. Sans consommer les aliments, commandez la séquence « Choisir » et le bras déplacera la cuillère au-dessus du bol suivant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Continuez à commander la séquence « Choisir » pour

déplacer la cuillère vers le bol souhaité. Commandez la séquence « Livraison » pour mélanger les aliments dans le bol choisi.

MODE DE COMMUTATION UNIQUE

Obi peut fonctionner avec un seul interrupteur d'accessibilité. L'interrupteur d'accessibilité installé agira comme un interrupteur de livraison. Autrement dit, Obi automatisera le choix des bols (en déplaçant le bol d'une position dans le sens inverse des aiguilles d'une montre).

MODE VEILLE

Après deux minutes d'inactivité, le bras se met en position de rangement pour économiser la batterie. Dans cette position, le bras reste immobile et le bouton d'alimentation reste allumé. Pendant ce temps, si l'appareil détecte une commande, Obi se réactive immédiatement et continue de fonctionner normalement. Si la demi-heure s'écoule sans aucune commande, Obi s'éteint automatiquement.

DÉTECTION DE COLLISION

Si un objet interfère avec le bras mobile avec une force inattendue (y compris des obstructions alimentaires lors d'une cueillette), Obi s'arrêtera et reculera légèrement. Dans ce cas, le bouton d'alimentation clignotera. En cas de collision avec un objet externe, retirez l'objet gênant. En cas de collision pendant la cueillette, appuyez simplement sur l'un des interrupteurs pour annuler la collision et Obi poursuivra sa trajectoire.

Remarque 1 : Si des collisions dans le bol se produisent à plusieurs reprises, veuillez vérifier que les aliments sont préparés conformément à la section Préparation des aliments de ce manuel.

ÉTEINDRE

Pour éteindre Obi, appuyez doucement sur le bouton d'alimentation pendant une seconde. Obi se mettra alors en position de stockage et s'éteindra.

Remarque 1 : Si la commande de mise hors tension est lancée alors que le bras est en mouvement, le bouton d'alimentation clignotera deux fois de suite. L'Obi se mettra en position de stockage et s'éteindra une fois le mouvement terminé.

CHARGE DE LA BATTERIE

Avant la première utilisation, veuillez charger l'appareil pendant environ une demi-heure.

Si vous essayez de charger un appareil usagé avec une batterie complètement déchargée et qui ne répond plus, veuillez consulter la section DÉPANNAGE.

Lorsqu'un seul voyant de batterie est allumé et clignote, Obi doit être rechargé. Le voyant clignote rapidement lorsqu'il ne reste plus que quelques minutes d'autonomie à Obi.

Si Obi tombe en panne de courant pendant son fonctionnement, le bras se déplacera automatiquement vers la position de stockage et Obi s'éteindra.

Pour **charger aux États-Unis** :

Connectez le câble de charge à une prise 120 V, 60 Hz et au port de charge Obi, situé sous le bras de l'appareil. Consultez la section « Description du produit » pour un aperçu.

Pour **facturer dans l'Union européenne** :

Connectez le câble de charge à une prise 230 V, 50 Hz et au port de charge Obi, situé sous le bras de l'appareil. Consultez la section « Description du produit » pour un aperçu.

Lorsque le voyant de batterie clignote lentement, la batterie est en cours de charge. À mesure que la batterie se charge, les cinq voyants s'allument proportionnellement en blanc continu. Par exemple, si trois des cinq voyants s'allument en blanc continu, la batterie est chargée à 60 %.

Une fois que les cinq voyants de batterie sont allumés et qu'aucun clignotement ne se produit, Obi est complètement chargé. Débranchez le câble de charge de l'Obi et de la prise murale.

REMARQUE 1: Obi n'a pas besoin d'une charge complète avant de déconnecter le câble de charge ; une charge partielle est acceptable.




PRUDENCE:

- Utilisez uniquement le bloc d'alimentation fourni avec Obi : *PEAMD72-SF-13-1-BTI*
- Si le câble de charge Obi n'est pas compatible avec la prise murale de votre région, veuillez contacter votre distributeur pour obtenir un autre adaptateur secteur. Utilisez uniquement un adaptateur secteur recommandé par DESiN LLC.

NETTOYER ET DÉSINFECTER

Les instructions suivantes constituent des recommandations pour le nettoyage, la désinfection et l'assainissement des composants d'Obi. Cependant, il incombe au client/utilisateur de s'assurer que l'appareil est correctement nettoyé, désinfecté ou assaini avant utilisation. Pour les clients/distributeurs institutionnels qui facilitent la réutilisation des appareils, cela inclut le respect des lois applicables en matière de sécurité alimentaire, de manipulation des aliments, d'hygiène personnelle, etc.

PIÈCES EN CONTACT AVEC LES ALIMENTS

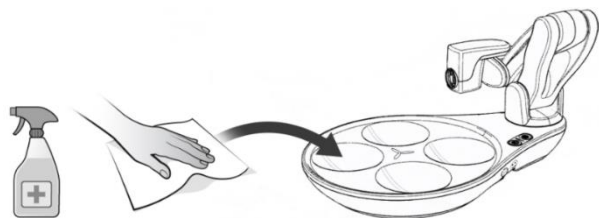
Composant	Accueil/Utilisateur individuel	Utilisateurs institutionnels/multiples
Assiette, Set de table, et ustensiles	<p>A. Fréquence : après chaque repas</p> <p>B. Méthode(s) :</p> <ul style="list-style-type: none"> ÉTAPE 1: Rincez et, si nécessaire, frottez les composants dans l'évier pour éliminer les particules alimentaires en vrac. ÉTAPE 2 : Placez les pièces dans le panier supérieur d'un lave-vaisselle (certifié NSF/ANSI 184 ou équivalent recommandé). Configurez le lave-vaisselle en mode désinfection (le cas échéant). ÉTAPE 2 (Alternative) : Frottez toutes les surfaces avec du savon à vaisselle et de l'eau tiède. Rincez. 	<p>A. Fréquence : après chaque repas</p> <p>B. Méthode(s) :</p> <ul style="list-style-type: none"> ÉTAPE 1: Rincez et, si nécessaire, frottez les composants dans l'évier pour éliminer les particules alimentaires en vrac. ÉTAPE 2 : Désinfectez dans un lave-vaisselle commercial conforme à la norme NSF/ANSI 3 (ou équivalent).
<p> PRUDENCE:</p> <ol style="list-style-type: none"> Il est recommandé que chaque nouvel utilisateur d'Obi obtienne son propre ensemble de vaisselle Obi. En cas de nettoyage dans un lave-vaisselle industriel, assurez-vous que la température du lave-vaisselle ne dépasse pas 100 ° C. Dépasser cette température pourrait dégrader les pièces. Lorsque vous essayez une nouvelle méthode de nettoyage ou de désinfection, essayez d'abord dans une zone peu visible. NE PAS utiliser de pièces en contact avec des aliments présentant des signes visibles de dégradation. NE PAS frotter les composants de l'appareil avec des matériaux hautement abrasifs tels que des brosses à recurer métalliques. N'utilisez PAS de lingettes désinfectantes pour nettoyer les pièces en contact avec les aliments. NE PAS utiliser de pièces en contact avec des aliments dont le niveau de propreté est inconnu, telles que : des pièces tombées au sol, des pièces manipulées par des personnes ou des pièces laissées à l'air libre. 		


BASE, BRAS ET INTERRUPTEURS

Composant	Accueil/Utilisateur individuel	Utilisateurs institutionnels/multiples
Base et bras	<p>A. Fréquence : après chaque repas</p> <p>B. Méthode(s) :</p> <ul style="list-style-type: none"> ÉTAPE 1 : Imbibez une serviette en papier ou un chiffon en coton propre d'eau tiède. Essorez-le soigneusement. ÉTAPE 2 : Essuyez l'appareil pour éliminer les particules alimentaires errantes. ÉTAPE 3 (facultative) : Procurez-vous le nettoyant compatible approprié et utilisez -le conformément à son étiquette. Consultez le tableau « Compatibilité nettoyant et désinfectant ». 	<p>A. Fréquence : après chaque repas</p> <p>B. Méthode(s) :</p> <ul style="list-style-type: none"> ÉTAPE 1 : Imbibez un essuie-tout ou un chiffon en coton propre d'eau tiède. Essorez bien. ÉTAPE 2 : Essuyez l'appareil pour éliminer les particules alimentaires errantes. ÉTAPE 3 : Procurez-vous le désinfectant compatible approprié et utilisez -le conformément à son étiquette. Consultez le tableau « Compatibilité des nettoyants et désinfectants ».
Commutateurs d'accessibilité	Nettoyer selon les spécifications du fabricant.	Désinfecter selon les spécifications du fabricant.

 **PRUDENCE:**

- Les lingettes désinfectantes ménagères courantes, telles que *les lingettes désinfectantes Clorox* ou *les lingettes désinfectantes Lysol*, ne sont PAS COMPATIBLES avec Obi car elles peuvent contenir du chlorure d'ammonium (voir « Compatibilité des nettoyants et désinfectants »).
- Lorsque vous essayez une nouvelle méthode de nettoyage ou de désinfection, essayez d'abord dans une zone peu visible.
- Ce produit n'a pas été validé par des techniques de stérilisation telles que la vapeur. Stérilisez à vos risques et périls.
- NE PAS vaporiser directement la base ou le bras avec un liquide.
- NE PAS placer Obi dans le lave-vaisselle ou sous un robinet d'eau courante.
- NE PAS frotter les composants de l'appareil avec des matériaux hautement abrasifs car cela pourrait endommager les plastiques.
- N'utilisez PAS de solvants tels que la térébenthine, l'essence minérale, l'essence ou les distillats de pétrole.



 **ATTENTION : NE PAS UTILISER de nettoyants à base de chlorure d'ammonium et autres (voir ci-dessous)**

Compatibilité nettoyant et désinfectant

Pour nettoyer le bras ou la base Obi, utilisez des produits nettoyants/désinfectants contenant les substances chimiques suivantes, indiquées « Compatible ». N'utilisez PAS de produits contenant les substances chimiques mentionnées dans la colonne « À éviter », car cela pourrait endommager le matériau du boîtier (fissuration, craquelures, décoloration, etc.). Il ne s'agit pas d'une liste exhaustive des nettoyants et désinfectants compatibles.

Nettoyage/Désinfectant	Compatible	Éviter	Marques recommandées (États-Unis uniquement)
Vinaigre et eau (ratio 1:1)	✓		Article standard. Aucune marque spécifique.
Liquide vaisselle et eau (rapport 1:10)	✓		Article standard. Aucune marque spécifique.
Alcool isopropylique (70,0 %/90,0 %)	✓		Article standard. Aucune marque spécifique.
Hypochlorite de sodium (eau de Javel) (0,5 %/1:10)	✓		<i>Clorox Healthcare, eau de Javel</i>
Peroxyde d'hydrogène (1,4-3,0 %)	✓		<i>Clorox Healthcare, peroxyde d'hydrogène</i>
Acétone		X	N / A
Ammoniac		X	N / A
chlorure d'ammonium		X	N / A
Formaldéhyde		X	N / A
Hydroxyde de potassium		X	N / A
Hydroxyde de sodium		X	N / A

ENTRETIEN

Parties)	Activité / Méthode	Conditions / Fréquence
Ustensiles (Gen3 uniquement)	Remplacer lorsque A ou B se sont produits. Pour une utilisation intensive, remplacement annuel recommandé.	A. Environ 1 000 cycles de lave-vaisselle. B. Les pièces présentent des signes visuels de dégradation, tels que : déformation, fissures, craquelures ou décoloration.
Assiette, set de table et cuillères	Remplacer lorsque A ou B se sont produits. Pour une utilisation intensive, remplacement annuel recommandé.	A. Environ 400 cycles de lave-vaisselle B. Les pièces présentent des signes visuels de dégradation, tels que, mais sans s'y limiter : déformation, cloques, fissures, craquelures ou décoloration.
Batterie	Charge à 40-60 % (2-3 LED FIXES)	Au moins une fois tous les 6 mois, ou deux fois par an (2X/an), chargez pendant environ 20 minutes pour éviter une batterie morte ou dégradée.
Connecteurs jack cylindriques et connexions de commutateur d'accessibilité	<ul style="list-style-type: none"> ÉTAPE 1 : Dirigez de l'air comprimé et sec dans chaque port de vérin à barillet pour éliminer tous les débris en vrac emprisonnés. ÉTAPE 2 : Utilisez un chiffon doux pour essuyer délicatement les broches de la prise jack cylindrique des commutateurs d'accessibilité. 	Au moins une fois par an (recommandé) . Si les commutateurs d'accessibilité cessent de répondre par intermittence, selon les besoins.

 **PRUDENCE:**

1. NE PAS utiliser de pièces en contact avec des aliments présentant des signes visibles de dégradation.
2. Ce produit ne contient aucune pièce réparable à domicile. NE PAS ouvrir.
3. Si une fissure, une crevasse ou une crevasse retient des aliments et que son élimination n'est pas possible avec les procédures de NETTOYAGE ET DE DÉSINFECTION de ce mode d'emploi, veuillez contacter un représentant de service agréé.

STOCKAGE

Conditions environnementales de stockage :	-20° à 60°C, 15 à 93% d'humidité (courte durée)
	12° à 30°C, 40 à 55% d'humidité (recommandé)

Avant un stockage de longue durée, assurez-vous que la batterie a une charge comprise entre 40 et 60 %.

Rangez l'assiette, le set de table et les cuillères dans un endroit où l'on peut être certain que le niveau de propreté de la vaisselle est approprié.

Remarque 1: conservez le package Obi, car il constitue un excellent conteneur de stockage.

**PRUDENCE :**

- NE PAS ranger Obi à proximité de cuisinières, de cheminées et de radiateurs radiants.
- NE PAS stocker Obi près d'un siphon de sol ou d'une source excessive d'humidité.

TRANSPORT

Pour faciliter le transport, placez le bras en position de transport comme indiqué ci-dessous (avec ou sans la cuillère, l'assiette et le set de table).



En raison des contours incurvés d'Obi, le transport est pratique dans une multitude de positions autres que celle illustrée ci-dessus.

SAC À DOS POUR MATÉRIEL MÉDICAL Obi : Le sac à dos Obi est un sac à dos spécialement conçu, réutilisable et lavable, offrant une portabilité optimale, une protection contre les agressions environnementales et la contamination, ainsi qu'un rangement optimal pour Obi et ses composants. Ce sac à dos est spécialement conçu pour accueillir Obi (toutes générations), ses accessoires et une bouteille d'eau/thermostat. De plus, ses dimensions respectent les limites de 53 cm x 36 cm x 23 cm (21 po x 14 po x 9 po) pour les bagages à main, et il est équipé de sangles et de clips pour une fixation efficace au fauteuil roulant. Le sac à dos Obi doit être utilisé avec la même mousse que celle fournie avec le sac à dos Obi.

Le sac à dos Obi doit être porté par un adulte ou fixé à un fauteuil roulant ; il ne convient pas aux enfants. Portez toujours le sac à dos avec les deux sangles pour éviter les douleurs dorsales.

Inspectez et, si nécessaire, nettoyez après chaque utilisation (consultez l'étiquette de lavage sur le sac à dos).



ATTENTION : Pour éviter d'endommager le sac à dos/l'appareil Obi et de blesser l'utilisateur :

- N'utilisez PAS le sac à dos Obi comme bagage enregistré lorsque vous voyagez en avion.
- NE laissez PAS un enfant porter le sac à dos Obi.
- NE PAS insérer Obi sans utiliser la mousse Obi appropriée .
- N'utilisez PAS d'autre marque de sac à dos pour transporter Obi car cela pourrait l'endommager.
- Soyez prudent si vous souffrez d'un problème préexistant au niveau du dos ou de la colonne vertébrale : un sac à dos chargé peut aggraver le problème.
- Risque de trébuchement, stocker loin des zones de circulation piétonnière.
- NE PAS stocker à l'extérieur dans des environnements difficiles pendant de longues périodes.
- Évitez de laisser tomber le sac à dos avec Obi à l'intérieur.

EXPÉDITION

Lors de l'expédition d'Obi par voie terrestre, maritime ou aérienne, veuillez respecter les règles suivantes :

Conditions environnementales pour le transport :	-20° à 60°C, jusqu'à 93% d'humidité (courte durée)
	12° à 30°C, 40 à 55% d'humidité (recommandé)

Obi doit être expédié dans sa boîte/sac à dos d'emballage d'origine avec une surboîte



PRUDENCE:

- Obi est un appareil calibré avec précision et les solutions d'emballage personnalisées peuvent ne pas protéger adéquatement Obi contre les dommages fonctionnels.
- Veuillez informer l'expéditeur qu'Obi est un instrument fragile et délicat qui nécessite une manipulation avec précaution.
- Obi contient une batterie lithium-ion de 49 Wh. Des exigences d'expédition particulières peuvent s'appliquer pour les batteries lithium-ion.
- Incluez toujours un sac déshydratant (pour au moins 1,50 pied cube) pour une protection contre l'humidité et la condensation.

FIN DE VIE

Ménages privés - Informations sur l'élimination des DEEE pour les utilisateurs



Ce symbole, présent sur le produit et/ou les documents qui l'accompagnent, signifie que les équipements électriques et électroniques usagés (DEEE) ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers. Pour un traitement, une valorisation et un recyclage appropriés, veuillez apporter ce produit aux points de collecte agréés, où il sera accepté gratuitement.

Alternativement, dans certains pays, vous pourrez peut-être retourner vos produits à votre revendeur local lors de l'achat d'un nouveau produit équivalent.

L'élimination correcte de ce produit contribuera à économiser des ressources précieuses et à prévenir tout effet négatif potentiel sur la santé humaine et l'environnement, qui pourrait autrement résulter d'une gestion inappropriée des déchets.

Veuillez contacter votre autorité locale pour plus de détails sur le point de collecte désigné le plus proche.

Des sanctions peuvent être applicables en cas d'élimination incorrecte de ces déchets, conformément à votre législation nationale.

Pour les utilisateurs professionnels de l'Union européenne :

Si vous souhaitez vous débarrasser d'équipements électriques et électroniques (EEE), veuillez contacter votre revendeur ou fournisseur pour plus d'informations. Veuillez consulter la section « Coordonnées ».

Pour l'élimination dans les pays hors de l'Union européenne :

Ce symbole est valable uniquement dans l'Union européenne (UE). Si vous souhaitez vous débarrasser de ce produit, veuillez contacter vos autorités locales ou votre revendeur pour connaître la méthode d'élimination appropriée. Veuillez consulter la section « Contacts ».

Directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) :

En août 2005, l'Union européenne (UE) a mis en œuvre la directive DEEE 2002/96/CE et plus tard la directive DEEE refondue 2012/19/UE exigeant des producteurs d'équipements électroniques et électriques (EEE) qu'ils gèrent et financent la collecte, la réutilisation, le recyclage et le traitement approprié des DEEE que le producteur met sur le marché de l'UE après le 13 août 2005. L'objectif de cette directive est de minimiser le volume des déchets électriques et électroniques éliminés et d'encourager la réutilisation et le recyclage en fin de vie.

DESiN LLC a respecté ses obligations nationales vis-à-vis de la directive DEEE de l'UE en s'enregistrant dans les pays où DESiN LLC est importateur. DESiN LLC a également choisi d'adhérer aux programmes de conformité DEEE de certains pays afin de faciliter la gestion des retours clients en fin de vie.

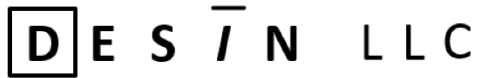
Si vous avez acheté des produits électriques ou électroniques de marque DESiN LLC dans l'UE et que vous envisagez de les jeter en fin de vie, veuillez NE PAS les jeter avec vos autres déchets ménagers ou municipaux. DESiN LLC a apposé le symbole DEEE sur ses produits électroniques afin d'avertir ses clients que les produits portant ce symbole ne doivent pas être jetés dans une décharge ni avec les déchets municipaux ou ménagers dans l'UE. Sachez que DESiN LLC met à votre disposition un système de retour et de collecte, gratuit en termes de transport et de recyclage, pour la mise au rebut de ces produits.

COORDONNÉES

En cas d'incident grave lié à Obi, veuillez le signaler au fabricant et à la Food and Drug Administration (FDA). Pour les utilisateurs en Europe, veuillez contacter l'autorité compétente de l'État membre où l'utilisateur et/ou le patient est établi.

Pour les utilisateurs aux États-Unis :






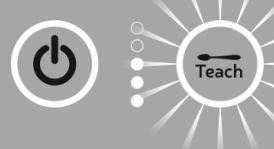




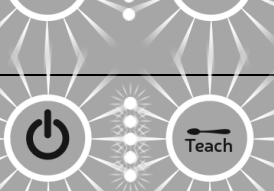
Conçu, fabriqué et distribué par :



DESiN LLC (prononcé « Design »)
7018 AC Skinner Parkway, bureau 270
Jacksonville, FL 32256
Tél. : 1-844-HelpObi (435-7624)
Courriel : service@meetobi.com
Internet : www.meetobi.com

Cette liste n'inclut pas les coordonnées de tous les distributeurs et fournisseurs d'Obi.

ANNEXE I : MODÈLES D'ÉCLAIRAGE

FONCTIONNEMENT NORMAL		
Motif d'éclairage		Signification
	Bouton d'alimentation solide	Obi est sous tension et fonctionne normalement.
	LED de point de batterie clignotante (lentement)	Obi charge activement la batterie. Il peut être allumé ou éteint.
	LED clignotante (rapide) du point de batterie inférieur	La batterie d'Obi est extrêmement faible. L'appareil va bientôt se mettre en veille et s'éteindre automatiquement.
	Bouton d'alimentation à double clignotement	Obi est en train de s'éteindre.
	Bouton d'alimentation et d'apprentissage solide	Obi est en mode Enseignement ; les commandes Livraison et Choix ne répondront pas.
	Bouton d'alimentation solide, Bouton d'apprentissage clignotant	Le bras est mal positionné. Si vous tentez de mettre l'appareil sous tension, placez-le dans une position de démarrage correcte (voir la section « MISE SOUS TENSION »). En mode d'apprentissage, déplacez le bras vers une autre position à l'aide de l'icône
CONDITION DE DÉFAUT/ERREUR		
Si ces erreurs se produisent fréquemment, veuillez contacter un représentant de service agréé.		
Motif d'éclairage		Signification
	Clignotant, toutes les LED de la batterie simultanément	Erreur d'arrêt, tension du servo : une anomalie électrique peut avoir été détectée par la batterie, l'alimentation ou le servo.
	LED de batterie clignotante et descendante	Erreur d'arrêt, surcharge du servo. Une force excessive a peut-être été appliquée au bras alors qu'il était immobile.
	Clignotant, bouton d'alimentation	Collision : Le mouvement normal a été interrompu en raison d'une surcharge détectée par un ou plusieurs servomoteurs. Une surcharge est probablement due à une interférence avec un objet environnant.
	Bouton clignotant, alimentation alternative et apprentissage	Erreur d'arrêt, température extrême : Obi est en dehors de la plage de température de fonctionnement acceptable. Obi a probablement été récemment retiré d'un environnement extrême, comme une voiture en hiver ou en été.
	Clignotant, toutes les LED simultanément	Erreur d'arrêt, communication servo. Une anomalie de signal a peut-être été détectée sur la ligne de communication.

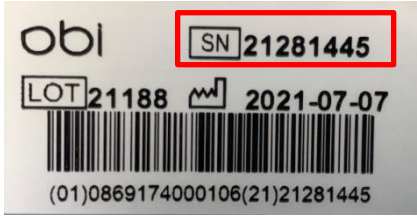
ANNEXE II : DÉPANNAGE

Si le problème ne figure pas dans la liste ci-dessous, ou s'il persiste après dépannage, veuillez contacter un représentant agréé Obi en indiquant le numéro de série et la date d'achat. Voici quelques problèmes courants et leurs solutions :

SYMPTÔME	REMÈDE
Batterie – Ne charge pas	<ul style="list-style-type: none"> a. Assurez-vous que l'alimentation électrique appropriée est utilisée (PEAMD-72SF-13-1-BT1) b. Vérifiez que le bloc d'alimentation et le câble de charge sont fermement connectés ensemble. c. Si Obi n'a pas été utilisé pendant une longue période, la batterie est peut-être entrée en mode veille. Veuillez essayer les solutions suivantes pour lancer une charge de récupération : <ul style="list-style-type: none"> i. Insérez le câble de charge sous tension dans le port de charge Obi. ii. Retirez le câble de charge de l'Obi, puis rebranchez-le rapidement (dans les 3 secondes). La LED inférieure devrait commencer à clignoter. iii. Prévoyez environ 2 heures pour charger votre Obi. Dans ce cas, il est normal que la recharge prenne plus de temps que d'habitude.
Arm – Ne démarre pas	<ul style="list-style-type: none"> a. Vérifiez que le bras est dans une position de démarrage valide (voir la section « MISE SOUS TENSION »). Si le bras est dans une position incorrecte, le bouton d'apprentissage clignotera et le mouvement ne démarrera pas. b. Essayez quelques emplacements de bras légèrement différents à droite des bols.
Problème de ramassage et de livraison de nourriture	<p>Pour garantir une expérience optimale, la taille, la quantité et la consistance des aliments doivent être raisonnablement réalisables à la cuillère (voir la section PRÉPARATION DES ALIMENTS) :</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Taille : Assurez-vous que les aliments sont préparés dans les dimensions appropriées. Idéalement, 6 mm x 6 mm, soit environ la taille d'un petit pois, sont les plus adaptés. Cependant, des dimensions allant jusqu'à 19 mm x 19 mm, soit environ la taille d'une framboise, devraient également convenir. b. Quantité : Assurez-vous que la nourriture ne dépasse pas la ligne de remplissage maximale dans chaque bol. c. Cohérence : Assurez-vous que les aliments ne collent pas et peuvent être facilement séparés à l'aide d'une cuillère.
Commande Choisir/Livrer - Ne répond pas	<ul style="list-style-type: none"> a. Assurez-vous que les deux commutateurs d'accessibilité sont complètement et fermement insérés. b. Déplacez le commutateur d'accessibilité problématique vers le port de commutateur alternatif pour déterminer si le connecteur ou le commutateur d'accessibilité est à l'origine du problème. c. Consultez la section ENTRETIEN de ce document et effectuez les activités répertoriées pour les connecteurs jack cylindriques.
Collisions	<p>Le cas échéant, assurez-vous :</p> <ul style="list-style-type: none"> a. la cuillère n'est pas physiquement déformée par rapport à sa forme appropriée. b. les bols de nourriture sont exempts de toute obstruction grande/dure. c. il n'y a aucun objet environnant dans l'espace de mouvement d'Obi. d. Obi s'arrête complètement au point de livraison avant de prendre une bouchée. <p>Si le problème persiste, Obi a probablement besoin d'être étalonné. Veuillez contacter un technicien agréé.</p>

ANNEXE III : SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Connecteur de commutateur d'accessibilité	Prise jack mono mâle 3,5 mm (0,138") 
Adhésif - Bras	Époxy (qualité médicale ; ISO-10993)
Partie appliquée (dispositif entier)	Type BF
Matériau de la surface de montage de la base	Élastomère thermoplastique (sans latex ni caoutchouc naturel)
Autonomie de la batterie par charge	2 à 5 heures
Type de batterie	Lithium-ion (49 Wh / 3,2 Ah)
Degré de protection contre les intrusions	IP21 ; sécurité protégée contre : <ul style="list-style-type: none"> • objets solides de plus de 12,5 mm • gouttes d'eau tombant verticalement ou condensation
Dimensions (position de transport)	30,5 cm x 43,2 cm x 15,2 cm (12in x 17in x 6in)
Composants compatibles avec le lave-vaisselle	Assiette, set de table, grande cuillère et petite cuillère.
Matériau du boîtier	PC/ABS, classe de résistance au feu UL94V-0
Capacité du bol alimentaire	118 ml (4 oz liq.) / Bol (jusqu'à la ligne de remplissage maximale)
Composants de sécurité alimentaire	Assiette, set de table, grande cuillère et petite cuillère.
Matériaux de qualité alimentaire	Polypropylène et Copolyester
UDI-DI (GTIN émis par GS1)	0869174000106
Hauteur de livraison de nourriture la plus basse	5,0 cm (2,0 pouces) (sous la surface de montage)
Hauteur maximale de livraison des aliments	38,1 cm (15,3 pouces) (au-dessus de la surface de montage)
Portée horizontale maximale	420 mm (16,5 pouces) (depuis l'avant de l'Obi)
Vitesse maximale du moteur	20 tr/min
Classification des dispositifs médicaux	Classe I, actif, non stérile et non mesurable.
Composants compatibles avec le micro-ondes	Plaque
Conditions environnementales de fonctionnement	12° à 40°C, 15% à 93% d'humidité (courte durée)
	12° à 30°C, 40% à 55% d'humidité (recommandé)
	pression atmosphérique de 700 hPa à 1060 hPa
Puissance de crête	68 watts
Composants recyclables	Assiette (#5), set de table (#5), grande cuillère (#5), petite cuillère (#5), batterie lithium-ion (RRC2054). D'autres composants peuvent également être admissibles. Renseignez-vous auprès de votre centre de traitement des déchets local.

Numéro de série	Le numéro est situé sur la surface inférieure de la base, comme indiqué : 
Poids – Obi (sans nourriture)	3,49 kg (7,7 lb)

ANNEXE IV : DÉCLARATION DE CONFORMITÉ FCC

POUR LES UTILISATEURS DES ÉTATS-UNIS :

Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles; (2) Il doit accepter toute interférence reçue, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites d'un Appareil numérique de classe B , conformément à la partie 15 du règlement de la FCC. Ces limites visent à assurer une protection raisonnable contre interférence nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre l'énergie radiofréquence et, si elle n'est pas installée et utilisée conformément aux instructions, peut provoquer interférence nuisible aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation donnée. Si cet équipement provoque interférence nuisible à la réception radio ou télévision, qui peut être déterminée en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

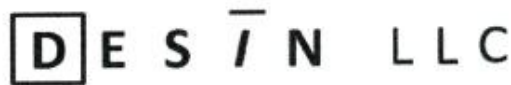
- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'équipement sur une prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.



PRUDENCE:

- Les modifications apportées par l'utilisateur et non expressément approuvées par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorisation de l'utilisateur à utiliser l'équipement.
- L'utilisation d'Obi alors que l'alimentation est branchée et en charge active peut empêcher la conformité à la norme 47CFR15 Classe B pour les émissions rayonnées.

ANNEXE V : DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE



DECLARATION OF CONFORMITY

MANUFACTURER: DESIN LLC

SRN: US-MF-000008647

ADDRESS: 7018 AC Skinner Parkway, Suite 270
Jacksonville, FL 32256

TEL: 248-766-2085

FAX: 248-858-9076

E-mail: jdekar@desincorp.com

WEBSITE: www.meetobi.com

MANUFACTURER'S AUTH. REP. Focal Meditech BV

SRN: NL-AR-000000549

ADDRESS: Droogdokkeneiland 19
5026SP Tilburg
Netherlands

TEL: Tel.: +31 (0)13-533 31 03

FAX: Fax: +31 (0)13-533 50 04

E-mail: info@focalmeditech.nl

WEBSITE: www.focalmeditech.nl

WE, DESIN LLC, UNDER OUR SOLE RESPONSIBILITY, HEREBY DECLARE:

DEVICE (MODEL):

Obi (IFD-500-030)

DESCRIPTION

Obi is a reusable robotic utensil intended to compensate for the function of a human arm during mealttime activities to restore functional eating status.

(Class I Medical Device, Active, Non-Sterile, Non-Measuring)

BASIC UDI-DI: 08691740001Obi34

CONFORMS WITH THE FOLLOWING STANDARDS:

NUMBER	TITLE
ISO13485: 2016	Medical Devices - Quality Management Systems - Requirements for Regulatory Purposes
IEC60601-1: 2012	Medical Electrical Equipment - General Requirements for Basic Safety and Essential Performance.
NEN EN 15284: 2007	Materials and Articles in Contact with Food Stuffs. Test Method for the Resistance to Microwave Heating of Ceramic, Glass, Glass-Ceramic or Plastic Cookware.
EN50581:2012	Technical Documentation for the Assessment of Electrical and Electronic Products with Respect to the Restriction of Hazardous Substances

Note: No Common Specification is applicable.

AND IF APPLICABLE, CONFORMS WITH THE FOLLOWING DIRECTIVES:

NUMBER	TITLE
MDR 2017/745	Medical Device Regulation
EC/1935/2004	Food Contact Directive
2014/30/EU	Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive
2014/35/EU	Low Voltage Directive
2015/863	RoHS3 Directive
2012/19/EU	WEEE2 Directive
93/68/EEC	CE Marking Directive

ORIGINATED, REVIEWED AND APPROVED BY:

Jon Dekar, CEO, DESIN LLC

SIGNATURE:

DATE (MM/DD/YYYY):

04/15/2025

ANNEXE VI : DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'UE POUR LE CONTACT AVEC LES ALIMENTS

Déclaration de conformité de l'UE pour le contact avec les aliments				
Fabricant		DESIN LLC 7018 AC Skinner Parkway, bureau 270 Jacksonville, FL 32256		
Produit couvert par cette déclaration :		IFD-500-000, Obi		
Parties couvertes par cette déclaration		Cuillère-fourchette (IFD-400-108) Petite cuillère (IFD-400-102) Grande cuillère (IFD-400-101) Cuillère classique (IFD-400-100) Ustensile LG (IFD-400-062) Plaque (IFD-400-027) Ustensile SM (IFD-400-025)		
Date de déclaration (jj/mm/aaaa) :		20/04/2020		
Déclaration de conformité avec :				
<ul style="list-style-type: none"> • (CE) n° 1935/2004 (tel que modifié) • (CE) n° 10/2011 (tel que modifié) • (CE) n° 2023/2006 (tel que modifié) 				
Le(s) monomère(s), le(s) additif(s) et les auxiliaires de fabrication utilisés dans la fabrication des pièces en polypropylène listées sont autorisés par le Règlement.				
Informations sur la conformité des substances utilisées qui sont soumises à une restriction ou à une spécification				
Conformité aux limites globales de migration (OML)		La migration globale est inférieure à 1 mg/dm ² (la limite est de 10 mg/dm ²) dans les conditions d'essai standard définies dans le règlement (CE) n° 10/2011 (voir note n° 1).		
Parties	Ingrédient de résine	Substance	Limites de migration spécifiques (LMS)	Résultats des tests ou estimation calculée (voir note n° 1)
IFD-400-108 IFD-400-102 IFD-400-101 IFD-400-100	Monomère	TMCD	5 mg/kg	<5 mg/kg
IFD-400-062 IFD-400-025	Additif	Aluminium	1 mg/kg	<1 mg/kg
	Additif	Propriétaire1	6 mg/kg	
	Additif	Propriétaire2	1,2 mg/kg	
IFD-400-027	Homopolymère de polypropylène	DSTDP, CAS#693-36-7	5 mg/kg	
	Stabilisateur DSTDP	DSTDP, CAS#693-36-7	5 mg/kg	
Informations sur l'utilisation d'additifs « à double usage » dans le matériau				
IFD-400-027	E470a, Sels de calcium d'acides gras			
Conditions d'utilisation :				
Types d'aliments		Tous		
Limites de temps et de température		En cas de contact avec les aliments :	70 °C pendant 2 heures (ne pas dépasser)	
		Lorsqu'il est stocké en contact avec des aliments :	24 heures, < 4 °C (recommandé)	
Informations utilisées pour établir la conformité du matériau ou de l'article				
Le rapport entre la surface de contact des aliments et le volume		IFD-400-062	107,83 (cm ²) : 11,52 (cm ³)	
		IFD-400-027	1599,02 (cm ²) : 188,51 (cm ³)	
Barrière fonctionnelle				
Il n'y a pas de barrière fonctionnelle présente.				
Remarque n° 1: Des informations complémentaires sont disponibles avec un accord de confidentialité. Veuillez consulter le certificat d'analyse suivant : DESIN LLC 20-75343 CoA ver.01. Un rapport complet sur le contact alimentaire est également disponible : IFD-DES-024, Rapport de contact alimentaire Obi.				

ANNEXE VII : GARANTIE LIMITÉE

DESiN LLC (« DESiN ») garantit, sous réserve des conditions ci-dessous, que si votre Obi s'avère défectueux en termes de matériaux ou de fabrication au moment de la livraison, DESiN, à sa discrétion, soit : (i) réparera Obi en utilisant des pièces neuves ou remises à neuf ou (ii) remplacera Obi par un appareil neuf ou remis à neuf.

Conditions: États-Unis: la garantie limitée expire 12 mois après la date d'expédition ou après les 400 premières heures d'utilisation, selon la première éventualité. Europe: pour plus d'informations sur la garantie, veuillez contacter votre distributeur.

Limitations: Cette garantie limitée exclut les cuillères, les assiettes, les sets de table et les interrupteurs. Ces derniers ne sont pas retournables une fois utilisés. Seuls les défauts de fabrication liés aux matériaux ou à la main-d'œuvre sont couverts si Obi est utilisé correctement et entretenu conformément aux instructions fournies. Cette garantie est nulle en cas de mauvaise manipulation, de chute, de mise au micro-ondes ou d'exposition à une quantité excessive de liquide, etc. De plus, toute tentative d'ouverture ou de démontage d'Obi, y compris du bras ou de la base, annulera cette garantie. La garantie est limitée à l'acheteur initial de l'Obi. La durée de la garantie indiquée ci-dessus limite également toute garantie implicite de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier en vertu de la législation de l'État. Certains États n'autorisent pas les limitations de durée de garantie implicite; la limitation ci-dessus peut donc ne pas s'appliquer à votre cas. DESiN ne sera pas responsable des dommages accessoires ou indirects résultant de l'utilisation du produit par le client. Certains États n'autorisent PAS l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs, de sorte que la limitation ou l'exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous.

Instructions: Pour bénéficier de la garantie, retournez l'Obi dans son emballage d'origine ou dans un emballage offrant un niveau de protection équivalent au centre de service désigné par DESiN ou un représentant agréé. Un numéro de série ou un code CUP intact est requis pour toute réclamation sous garantie. Un numéro RMA émis peut également être exigé par DESiN ou un distributeur agréé. Les frais d'expédition et de manutention liés au retour de l'Obi pour la garantie sont à la charge du client, sauf avis contraire. Pour plus d'informations sur la garantie de votre appareil aux États-Unis ou en Europe, veuillez consulter la section « Coordonnées » ou contacter votre distributeur.

Autres conditions générales/droits légaux: Cette garantie est émise conformément aux conditions générales de vente conclues lors de l'achat de votre Obi, dont les dispositions régissent la présente garantie limitée. Cette garantie limitée vous confère des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui varient d'un État à l'autre.

Politique de retour : Un Obi non ouvert, non utilisé ou peu utilisé peut généralement être retourné dans les 14 jours suivant la date d'expédition pour remboursement. Des frais de restockage peuvent s'appliquer.

Veillez contacter le 1-844-HelpObi ou Service@MeetObi.com pour les détails du retour.

ANNEXE VIII : CONDITIONS GÉNÉRALES

1. **Acceptation:** Tous les bons de commande (tels que définis ci-dessous) ou autres accords proposés pour la vente de biens (« Biens ») par DESiN LLC (« DESiN ») sont soumises à l'acceptation, par écrit, par DESiN et ne lient pas DESiN à moins d'être acceptées. Les présentes Conditions Générales de Vente (les « Conditions Générales de Vente ») s'appliquent à tous les bons de commande, devis, programmes ou accords accessoires concernant la vente de Marchandises, de toute nature (collectivement, le « Bon de Commande »), et constituent les seules conditions générales qui s'appliquent à la vente des Marchandises de DESiN, à l'exception de celles spécifiquement énoncées dans tout Bon de Commande et acceptées par écrit par DESiN. Toute condition ou norme de performance différente ou en plus des présentes Conditions Générales de Vente, qu'elle soit énoncée sur le Bon de Commande ou autrement proposée par le Client, doit être acceptée par écrit par DESiN à l'avance, et en cas de conflit ou d'incohérence entre les présentes Conditions Générales de Vente et tout Bon de Commande ou autre document proposé par le Client, les présentes Conditions Générales de Vente prévaudront. Le client accepte que la soumission par le client d'un bon de commande à DESiN ou l'acceptation par le client de tout produit fourni par DESiN constitue l'acceptation irrévocable par le client des présentes conditions générales de vente.

2. **Tarifs :** Sauf mention contraire écrite, les prix des marchandises indiqués dans le bon de commande n'incluent pas les taxes, telles que définies dans les présentes Conditions générales, ni les frais de transport ou d'expédition, ni les emballages spéciaux ni les autres services, sauf mention contraire dans le bon de commande. Les prix sont tous indiqués en dollars américains. Le prix des articles personnalisés non disponibles à la vente sera indiqué par DESiN au cas par cas. DESiN se réserve le droit de corriger toute erreur de prix.

3. **Conditions de paiement :** Sauf indication contraire par écrit, le paiement doit être reçu par DESiN avant toute expédition de marchandises. Le paiement sera effectué en coupures de la monnaie des États-Unis.

4. **Inspection du client :** Dès réception de l'envoi par le Client, celui-ci doit immédiatement inspecter les Marchandises. À moins que le Client ne fournisse à DESiN un avis écrit de toute réclamation pour pénurie ou défauts apparents des Marchandises dans les cinq (5) jours suivant la réception de l'expédition, ces Marchandises seront considérées comme définitivement inspectées, vérifiées et acceptées par le Client et en pleine conformité avec les présentes Conditions Générales de Vente.

5. Livraison/Emballage :

- a. DESiN s'engage à déployer des efforts commerciaux raisonnables pour livrer les marchandises ou fournir les services dans les délais impartis sur le bon de commande du client. DESiN choisit à sa discrétion le transporteur et le mode d'emballage. DESiN n'a aucune obligation d'obtenir une assurance pour le Client couvrant les marchandises en transit vers le Client.
- b. Les prix indiqués sont basés sur l'emballage standard de DESiN. L'emballage sera un emballage commercial standard et acceptable pour le transporteur commercial.

6. **Annulation et retours :** Seuls les produits non ouverts et non utilisés peuvent être retournés à DESiN pour un remboursement du prix d'achat, à condition que le Client les retourne à DESiN dans les 14 jours suivant la date d'expédition. Tous les retours doivent être oblitérés au plus tard le quatorzième jour. Les frais de port sont à la charge du Client. Avant tout remboursement, DESiN se réserve le droit d'inspecter tous les produits retournés afin de vérifier qu'ils sont intacts et non utilisés. Aucun autre retour de produits ne sera accepté sans l'accord écrit préalable de DESiN. DESiN peut exclure des commandes spéciales de cette politique de retour de 14 jours si elle le fait par écrit avant d'accepter la commande du Client.

7. **Force majeure :** DESiN ne sera pas responsable de tout dommage, perte, défaut ou dépense découlant de retards de fabrication, d'expédition ou de toute autre non-exécution de tout bon de commande causé ou imposé par : grèves, incendies, catastrophes, émeutes, catastrophes naturelles ; intervention du gouvernement, guerre ou menace de guerre, actes de terrorisme, conditions similaires à la guerre, sanctions, blocus, embargos ; actes du Client ; pénuries de main-d'œuvre, de carburant, d'électricité, de matériaux, de fournitures, de transport ou d'installations de fabrication ; action gouvernementale, retard du sous-traitant ou toute autre cause, condition ou circonstance indépendante de la volonté raisonnable de DESiN (collectivement, « Force Majeure »). En cas de retard ou de non-exécution

en raison d'un cas de force majeure, DESiN peut, à sa discrétion et sans responsabilité, révoquer tout ou partie de son acceptation du bon de commande du client et/ou prolonger toute date à laquelle toute exécution en vertu de celui-ci est due.

8. Garantie limitée/Exclusion de garanties : Les parties conviennent expressément que le seul et unique recours du client contre DESiN est destiné à la réparation et au remplacement des marchandises défectueuses comme prévu dans les présentes. LES GARANTIES ÉNONCÉES CI-DESSOUS REMPLACENT TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPRESSES OU IMPLICITES, Y COMPRIS CELLES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, QUI SONT TOUTES EXPRESSÉMENT EXCLUES. AUCUNE AFFIRMATION DE DESiN, PAR DES MOTS OU DES ACTIONS, AUTRE QUE CELLES ÉNONCÉES DANS CETTE SECTION, NI AUCUNE GARANTIE SUPPLÉMENTAIRE, EXPRESSE OU IMPLICITE, FAITE PAR DESiN AUX ACHETEURS CONSOMMATEURS DES MARCHANDISES NE CONSTITUERA UNE GARANTIE EN VERTU DES PRÉSENTES. La garantie de DESiN ne s'applique pas aux biens qui ont été soumis à une mauvaise utilisation, une mauvaise manipulation, une mauvaise application, une négligence (y compris, mais sans s'y limiter, un entretien inapproprié), un accident, une mauvaise installation, une modification (y compris, mais sans s'y limiter, l'utilisation de pièces ou d'accessoires non autorisés), ou un réglage ou une réparation effectuée par une personne autre que DESiN ou l'un des agents autorisés de DESiN. En aucun cas, DESiN ne sera responsable de la qualité ou des performances des produits fabriqués par d'autres parties ; ces produits ne bénéficieront que de la garantie du fabricant.

Sauf disposition contraire ci-dessous, toute réclamation du Client concernant les Produits vendus en vertu du Bon de commande sera réputée abandonnée par le Client, à moins qu'elle ne soit soumise par écrit à DESiN dans le premier des cas suivants : (i) cinq (5) jours suivant la date à laquelle le Client a découvert, ou aurait dû découvrir par une inspection raisonnable, toute violation alléguée de la garantie susmentionnée, ou (ii) trente (30) jours suivant la date d'expédition. Tout litige juridique pour violation de la garantie ci-dessus doit être engagé dans un délai d'un (1) an à compter de la date à laquelle la violation alléguée a été découverte ou aurait dû être découverte, selon la première éventualité.

Sous réserve des dispositions des présentes Conditions Générales de Vente, la Garantie Limitée qui s'applique à tous les Biens vendus est la suivante :

VOIR LA GARANTIE LIMITÉE.

9. Limitation de responsabilité : DESiN NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE CONSÉCUTIF, SPÉCIAL, ACCESSOIRE, INDIRECT, DE DOULEUR ET DE SOUFFRANCE OU PUNITIF À QUICONQUE, QU'IL SOIT BASÉ SUR UNE VIOLATION DE GARANTIE, UNE NÉGLIGENCE, UNE RESPONSABILITÉ STRICTE, UN DÉLIT, UNE RUPTURE DE CONTRAT OU TOUTE AUTRE THÉORIE, QUE LE RECOURS DE REMPLACEMENT OU DE REMBOURSEMENT ÉNONCÉ CI-DESSUS MANQUE À SON OBJECTIF ESSENTIEL OU POUR TOUTE AUTRE RAISON. « DOMMAGES CONSÉCUTIFS » AUX FINS DES PRÉSENTES COMPRENNENT, SANS LIMITATION, LA PERTE D'UTILISATION, DE REVENU OU DE PROFIT, OU LES PERTES SUBIES À LA SUITE DE BLESSURES (Y COMPRIS LE DÉCÈS) À TOUTE PERSONNE OU DE PERTES OU DOMMAGES À LA PROPRIÉTÉ (Y COMPRIS, SANS LIMITATION, LES BIENS MANIPULÉS OU TRAITÉS PAR L'UTILISATION DES MARCHANDISES).

10. Informations de sécurité : DESiN a fourni ou mis à disposition du Client certaines informations relatives aux conditions et procédures de sécurité concernant les Produits. Le Client en reconnaît avoir pris connaissance et reconnaît en avoir pris connaissance et les comprendre. Le Client s'engage à respecter toutes les procédures et avertissements de sécurité fournis par DESiN et à n'utiliser les Produits que conformément aux instructions fournies et à l'usage prévu.

11. Marques déposées : L'achat de marchandises auprès de DESiN n'autorise pas le client à utiliser, enregistrer ou identifier de toute autre manière le client ou son entreprise avec le nom, la marque commerciale, la marque de service ou toute autre identité de DESiN ou le nom Obi ou son image sans l'autorisation écrite expresse de DESiN. Toutes ces marques et la clientèle associée à ces marques restent la propriété unique et exclusive de DESiN.

12. Impôts : Sauf disposition contraire spécifique sur le recto de tout bon de commande, le prix des marchandises achetées n'inclut pas les taxes de vente, d'utilisation, d'accise ou similaires, qu'il s'agisse de tarifs, de droits de douane ou de cotisations spéciales. Le montant

de ces taxes, tarifs, droits et cotisations spéciales applicables aux Marchandises sera payé par le Client de la même manière et avec le même effet que s'il était initialement inclus dans le prix d'achat.

13. Frais supplémentaires : Si des biens de remplacement ou supplémentaires, ou des pièces de rechange, sont achetés par le Client auprès de DESiN , les dispositions des présentes Conditions générales de vente s'appliqueront à cet achat, de la même manière que si ces biens de remplacement ou supplémentaires ou ces pièces de rechange avaient été initialement achetés en vertu des présentes.

14. Intégralité de l'accord : Les présentes Conditions Générales de Vente, ainsi que les termes et conditions figurant au recto de la facture ou du devis de DESiN , constituent l'intégralité de l'accord entre DESiN et le Client concernant les questions qui y sont contenues, et remplacent toutes les représentations, propositions, correspondances, discussions, négociations et accords antérieurs, oraux ou écrits. Aucune relation commerciale antérieure, aucune acceptation ou acquiescement à une exécution et aucun usage du commerce ne seront pertinents pour compléter, expliquer ou modifier les termes contenus dans le présent document. Toutes les représentations, promesses, garanties ou déclarations d'un agent ou d'un employé de DESiN qui diffèrent de quelque manière que ce soit des termes et conditions des présentes n'auront aucun effet ni force. Aucune renonciation ou modification des termes des présentes, y compris les termes ajoutés ou différents identifiés sur une facture, un devis ou un bon de commande, ne sera contraignante à moins d'être faite par écrit et signée par un dirigeant de DESSIN .

15. Priorité: En cas d'incohérence entre les dispositions des présentes Conditions Générales de Vente ou du Bon de Commande, la priorité sera donnée en premier lieu aux présentes Conditions Générales de Vente, et en second lieu, aux conditions particulières figurant au recto du Bon de Commande et acceptées, par écrit, par DESiN .

16. Loi applicable : La vente de marchandises en vertu du bon de commande sera soumise et interprétée conformément aux lois de l'État du Michigan, États-Unis d'Amérique, applicables aux contrats conclus et exécutés dans l'État du Michigan sans donner effet à aucun choix ou conflit de disposition ou règle de loi (que ce soit de l'État du Michigan ou de toute autre juridiction) qui entraînerait l'application des lois de toute juridiction autre que l'État du Michigan. La compétence exclusive et le lieu de toute action survenant entre les parties concernant les marchandises relèveront des tribunaux du comté d'Oakland, Michigan ou des tribunaux fédéraux situés dans le district est du Michigan (division sud) si la compétence du tribunal fédéral est invoquée. Les parties consentent irrévocablement à la compétence personnelle desdits tribunaux et s'engagent à ne pas contester ni faire valoir de défense à la compétence exclusive desdits tribunaux, y compris, sans limitation, la règle du forum non conveniens . Le Client et DESiN conviennent que, nonobstant ces dispositions de compétence exclusive, les parties entendent être liées par la clause d'arbitrage obligatoire énoncée dans les présentes Conditions Générales de Vente. Par les présentes, les parties excluent l'application de la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises.

17. Divisibilité : Si une disposition des présentes Conditions Générales de Vente est jugée invalide ou inapplicable par un tribunal compétent ou en vertu d'une loi, d'un règlement, d'une ordonnance, d'un accord exécutif ou d'une autre règle de droit, cette disposition sera supprimée ou modifiée, au choix du Client et de DESiN , mais uniquement dans la mesure nécessaire pour se conformer à cette décision, loi, règlement, ordonnance, accord ou règle, et les autres dispositions des présentes Conditions Générales de Vente et du Bon de Commande resteront pleinement en vigueur.

18. Non-renonciation : Aucun changement, modification ou renonciation à une disposition des présentes Conditions Générales de Vente ne sera valable ou contraignant à moins qu'il ne soit accepté par écrit par DESiN . La renonciation par l'une ou l'autre des parties à toute violation ou à tout manquement à l'application d'une clause ou d'une condition des présentes Conditions Générales de Vente n'affectera, ne limitera ni ne renoncera en aucune manière au droit de cette partie à tout moment d'imposer le strict respect de cette clause ou de toute autre clause ou condition des présentes Conditions Générales de Vente.

19. Obligatoire / Non Cessible : Le présent contrat sera contraignant et profitera aux successeurs et ayants droit autorisés du Client et de DESiN , à condition toutefois que le Client ne puisse céder aucune partie de ses droits ni déléguer aucune partie de ses obligations en vertu des présentes ou de tout Bon de commande sans obtenir dans chaque cas le consentement écrit préalable de DESiN . Toute

tentative de cession par le Client ou toute cession par le Client du présent contrat sans le consentement écrit préalable de DESiN est nulle.

20. de DESiN excusée en raison d'un manquement du client : En plus des droits et recours conférés à DESiN par la loi ou en équité, DESiN ne sera pas tenu de procéder à l'exécution d'un bon de commande ou à l'exécution d'un contrat si le client est en défaut dans l'exécution d'une commande ou d'un contrat avec DESiN , et en cas de doute quant à la responsabilité financière du client, les expéditions au titre de cette commande peuvent être suspendues ou envoyées sous forme de traite à vue avec connaissance joint par DESiN . En outre, dans le cas de commandes ultérieures ou, dans le cas de bons de commande ouverts, DESiN n'est pas tenu de procéder à l'exécution de toute commande ultérieure ou d'exécuter un tel bon de commande ouvert si le client est en violation de toute commande antérieure exécutée, y compris, sans limitation, le non-paiement.

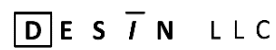
21. Arbitrage exécutoire : Tout litige ou réclamation découlant des Marchandises, des présentes Conditions générales de vente ou de tout accord connexe entre le Client et DESiN sera réglé par arbitrage exécutoire conformément aux dispositions suivantes :

- a. La convention d'arbitrage entre les parties couvre tous les litiges de toute nature relatifs aux présentes Conditions Générales de Vente et aux marchandises, ainsi que toute réclamation délictuelle ou toute autre cause d'action relative aux transactions envisagées par les présentes Conditions Générales de Vente, telles que les réclamations fondées sur une allégation de fraude ou de fausse déclaration et les réclamations fondées sur une loi fédérale ou étatique. En outre, les arbitres choisis selon les procédures décrites ci-dessous détermineront l'arbitrabilité de toute affaire qui leur sera soumise, et leur décision sera définitive et contraignante pour les parties.
- b. Le for de l'arbitrage sera le comté d'Oakland, Michigan (États-Unis).
- c. La loi applicable à l'arbitrage sera la loi de l'État du Michigan, comme prévu plus en détail dans la section « Loi applicable » des présentes Conditions générales de vente.
- d. Il y aura trois arbitres, sauf si les parties parviennent à un accord sur un arbitre unique. À défaut d'accord dans les 10 jours suivant l'ouverture de la procédure d'arbitrage, chaque partie choisira un arbitre, puis ces deux arbitres choisiront, dans les 10 jours, un troisième arbitre. Si ces deux arbitres ne parviennent pas à choisir un troisième arbitre dans ce délai, un troisième arbitre sera désigné selon le processus de sélection des arbitres organisé par l'American Arbitration Association. La décision écrite d'au moins deux des trois arbitres sera définitive et contraignante pour les parties.
- e. Le règlement d'arbitrage sera celui de l'American Arbitration Association (Association américaine d'arbitrage), tel que modifié par toute autre instruction convenue entre les parties à ce moment-là. Chaque partie aura toutefois le droit de mener la procédure de découverte de la manière et dans la mesure autorisées par les Règles fédérales de procédure civile, telles qu'interprétées par les tribunaux fédéraux. En cas de conflit entre ces règles et les dispositions du présent article 21, ces dernières prévaudront.
- f. La décision des arbitres doit fournir une base motivée pour la résolution de chaque litige et pour toute sentence. Les arbitres ne sont pas habilités à accorder des dommages-intérêts supérieurs aux dommages-intérêts compensatoires réels et ne peuvent multiplier les dommages-intérêts réels ni accorder des dommages-intérêts consécutifs ou punitifs, ni des dommages-intérêts pour préjudice moral ou tout autre dommage exclu en vertu des présentes Conditions Générales de Vente.
- g. Chaque partie supportera ses propres honoraires et dépenses (y compris les honoraires d'avocat) concernant l'arbitrage et toute procédure connexe, et les parties partageront à parts égales les honoraires et dépenses des arbitres.
- h. Les arbitres auront le pouvoir et l'autorité d'accorder toute réparation ou tout jugement qui pourrait être rendu par un tribunal de l'État du Michigan, conformément aux présentes Conditions générales de vente. La sentence arbitrale sera définitive et contraignante pour les parties, et le jugement sur cette sentence pourra être rendu par tout tribunal compétent des États-Unis.

Cette page est intentionnellement vierge.



Conçu, fabriqué et distribué par :



7018 AC Skinner Parkway, bureau 270
Jacksonville, FL 32256
1-844-HelpObi
service@meetobi.com
www.meetobi.com